

LBJ kohtasi de Gaullen, Mikojanin, Erhardin ja Englannin Douglas-Homen

Presidentti Lyndon B. Johnson sanoi pyrkivänsä täyttämään edesmenneen edeltäjänsä jälkeen jättämät päämäärät

WASHINGTON — Presidentti Johnson puhui eilen Amerikan kansalle ja vakuutti, että hänen hallituksensa pyrkii mm. vahvistamaan latinalaiseen Amerikkaan kohdistuvaa "Alliance for Progress"-ohjelmaa, jota hän nimitti presidentti Kennedy-vainajan muiston eläväksi muistomerkiksi. Presidentiksi tulonsa jälkeen ensimmäisessä koko kansalle osoitetussa tv. ja radiopuheessaan Johnson vakuutti jatkavansa JFK:n alulle panemien lakiesitysten läpi viemistä ja pyysi, että koko kansakunta omistaisi huomisen Kiitospäivän presidentti Kennedyn muistolle.

Washingtoniin saapuneiden vieraiden huomattavimmaksi hahmoksi kohosi epäilemättä Ranskan presidentti Charles de Gaulle, joka oli ensimmäisiä pres. Kennedyn hautajaisiin saapuneita valtiomiehiä ja myös ensimmäisiä sieltä pois matkustaneita. De Gaulle oli ensimmäinen valtionpäämies, jonka kansa presidentiksi tulut Johnson kävi yksityisen keskustelun toisen neuvottelun.

Samana päivänä eli maanantaina presidentti tapasi yksityisesti myös Japanin pääministeri Ikeda ja Canadian pääministeri Lester B. Pearsonin.

Etiopian keisari ensimmäisenä

Presidentti Johnson aloitti eilen aamulla klo 9 ulkomaisten valtiomiesten kanssa käymänsä keskustelut. Ensimmäiseksi hän kohtasi Etiopian keisarin Haile Selassien. Tämän jälkeen jatkuneissa keskusteluissa hän tapasi yksityisesti mm. Englannin pääministerin, Filippiinien presidentin, Turkin pääministerin, Neu-

vostoliiton ensimmäisen varapääministeri Anastas Mikojanin, Länsi-Saksan liittokansleri Erhardin ja presidentti Heinrich Lübken ja Irlannin presidentin Eamon de Valeran. Johnsonin ja Mikojanin välinen keskustelu venyi huomattavasti suunniteltua pitemmäksi, joten liittokanslerin valtionpäämies, jonka kansa presidentiksi tulut Johnson kävi yksityisen keskustelun toisen neuvottelun.

CRANSTON, R. I. — Cranstonin pormestari James Diprete, Jr., ilmoitti eilen, että kaupungissa on ryhdytty keräämään varoja Oswaldin ampuman poliisin J. D. Tippit'in perheelle. Pormestari Diprete lausui toivoavansa, että Mrs. Tippit'in ja hänen kolmen lapsensa auttamiseksi aloitettaisiin varojenkeräys kautta koko maan sitä varten nyt muodostettuun J. F. Tippit-rahoitukseen.

Lyhyesti kerrottuja uutistapahtumia

NEW YORK — Wall Streetin arvopaperipörssi jossa perjantaina presidentti Kennedyn kuoleman johdosta tapahtui välittömästi hintojen laskua, kohosi eilen ennätysmäiseen korkeuteen, jonka kokonaismääräksi arvioitiin 15 miljonaan dollaria. Tämän nousun sanotaan olevan yhden päivän hintanousuista kaikista korkein mitä pörssin historia tuntee.

WASHINGTON — Tähän mennessä saadut tiedot osoittavat, että Mrs. Jacqueline Kennedy aikoo jäädä asumaan Washington, D.C:n. Hänen odotetaan muuttavan Valkoisesta talosta ensi viikon aikana. Edellä olevat tiedot ovat peräisin Valkoisen talon taholta ja niissä korostettiin, ettei Mrs. Kennedy ole vielä tehnyt lopullista päätöstä asuinpaikkaansa nähden.

YK, NEW YORK — Suurlähettiläs Adlai Stevenson vakuutti eilen YK:n yleiskokoukselle, että Yhdysvaltain presidentti Lyndon B. Johnson ja hänen hallituksensa tulee jatkamaan YK:n tukemista ja työskentelemään idän ja lännen välisen jännittyneen tilanteen helpottamiseksi.

MOSKOVA — Pääministeri Khrushchev ja ulkoministeri Gromyko kävivät lauantaina aamupäivällä kirjoittamassa nimensä USAn Moskovan-suurlähetystössä olevaan surunvillittelukirjaan. Nikita Khrushchev oli saapunut erikoisjunalla Kiovaan Moskovaan. Sekä Khrushchev että Gromyko kirjoittivat liiketuksissaan väkään päivämäärän — marraskuun 24. päivän kirjaan. Virhe oikaistiin myöhemmin. Khrushchev viipyi suurlähetystössä 25 minuutin ajan ja keskusteli suurlähettiläs Foy Kohlerin kanssa. Ulkoministeri Gromykolle oli kyyneleet silmissään hänen poistuessaan USAn suurlähetystöstä.

HELSINKI — Marraskuun 21. päivänä vuonna 1873 oli Viipurissa historiallinen ensi-ilta. Suomalaisen teatterin lauluosasto, Suomalainen Ooppera esitti Donizettin oopperan Lucia di Lammermoor. Kansallinen esittävä oopperateatteri pitää tätä näytäntöä, josta nyt on tullut kuluneeksi 90 vuotta, syntymäpähtenään.

KÖLN — Eräs italialainen työmies ja hänen vaimonsa kahlehtivat 15-vuotiaan tyttärensä vuoteeseen lähtiessään ulos tarkoituksena estää tyttöä "vietästä ihanaa elämää" Kölnissä, ilmoitti poliisi. Ketjuja, jonka toinen pää oli sidottu tytön kaulan ympärille, oli käytetty myös perheen ollessa Italiassa. Äiti selitti poliisille, että tyttö vieroksui tytöä.

NEW YORK — Viisi maalausta ja muutamia unkarilaissyntyisiä, jotka olivat kuuluneita Zen-Ten Gaborille kuuluneita jalokiviä oli 110,000 dollarin arvoisen jalokivi- ja arvoesineasiallin joukossa, jonka New Yorkin poliisi löysi toimeenpannessaan kotitarkastuksen erästä manhattanilaista asunnossa. Maalaukset ja jalokivet oli varastettu Miss Gaborin hotellihuoneistosta New Yorkissa viime elokuussa.

MOSKOVA — Neuvostoliiton tekokuu Kosmos 22 laskeutui maahan, ilmoitettiin tekokuutarkkailuasemalta Rude Skovista. Kosmos 22 lähetettiin yläilmoihin noin viikko sitten ja tanskalainen tarkkailuasema kuuli sen lähettämät merkit välittömästi. Tekokuun tehtävänä oli mitata ilmakehän säteilyä ja se laskeutui maahan osana miehittettyjen avaruusalusten lähettämiskokeista.

HANNOVER, Länsi-Saksa — Juutalaista syntyperää oleva saksalainen lääkäri Axel Dohrn, sanoi sterilisoineensa 1,500 naista sodan jälkeen pelastaakseen heidän henkensä, terveytensä tai avioliittonsa. Tri Dohrn kertoi oikeudessa naisista, jotka "rakastivat enemmän televisiota kuin lasta", naisista, joiden sukupuolinen kiikko on täysin kyllätyksen, ja naisista, jotka kiertävät sairaalasta sairaalaan aborttia etsien.

Hän kertoi, että "kolme hänen potilaistaan oli 19-vuotiaita tyttöjä, jotka sterilisoitiin sen jälkeen kun he olivat synnyttäneet kolmannen aviottoman lapsensa". "Katsoin parhaaksi sterilisoida heidät silloin, sen sijaan että olisin jättänyt odottamaan esim. kuuden aviottoman lapsen maailmaan tuloa", lausui tri Dohrn.

Pres. Johnson puhui kongressille

WASHINGTON — Yhdysvaltain 36. presidentti Lyndon B. Johnson piti tänään ensimmäisen puheensa kongressille ja koko maalle. Liikuttavassa ja voimakkaassa puheessaan LBJ selvästi korosti, että hän tule jatkamaan sitä ohjelmaa, jonka Kennedy oli aloittanut.

Tulemme Etelä-Vietnamista aina Länsi-Berliiniin saakka pitämään kiinni sitoumuksistamme, hän sanoi.

Pres. Kennedyn murhan pitäisi nyt yhdistää koko kansan niiden pyrkimysten taakse, jotka hän pani alulle.

Koko maailma tietääköön, että tulemme yhä edelleen kannattamaan YK:tä, ylläpitämään maailman johtavinta ja vahvinta sotilaallista voimaa, laajentamaan kauppaamme ja jatkamaan yhteistoimintaa toisten maiden kanssa sekä antamaan apuamme, julisti pres. Johnson.

Kongressissa olevat lakiesitykset on saatava hyväksytyiksi niin pian kuin mahdollista. Me emme saa niiden suhteen epäillä. Hän mainitsi numero ykkösenä olevan siviilioikeuksia koskevan lain. On korkea aika, että jokaista kansalaista rotuun katsomatta kohdellaan tasa-arvoisesti.

Kennedyn verolaki on tärkeä saada hyväksytyksi taloudellisen elämämme parantamiseksi.

Näitä kahta Johnson piti ensimmäisenä työohjelmassa ja tärkeinä myös lajeja, koskien koulujen avustusta, työttömyyden lieventämistä nuorien keskuudessa ja ulkomaanavustusta.

TARVITSEN APUUNNE, SANOI PRES. JOHNSON

WASHINGTON — Murhaajan luoti on asettanut minut presidentin virkaan, Johnson sanoi ja lisäsi, että tarvitsen teidän apua tässä raskaassa taakassa, joka on annettu minulle. Tarvitsen siinä kaikkien amerikkalaisten tukea.

WASHINGTON — Mrs. Jacqueline Kennedy lentää lastensa Carolinen ja John, Jr:n kanssa Cape Codille, jossa he viettävät Kiitospäivän koko Kennedy-suvun kanssa. Caroline täyttää tänään kuusi vuotta ja John Jr:n kolmas syntymäpäivä oli maanantaina, jolloin pres. Kennedy haudattiin.

WASHINGTON — Kongressin asettama liittohallituksen välityksellä antoi eilen lausunnon, minkä mukaan se katsoo, että 90 prosenttia dieselvetureissa ja ratapihapalveluksessa olevien veturilämmittäjien viroista voidaan poistaa.

Kaksi veturilämmittäjää edustavaa ammattijärjestöä ilmoitti välittömästi ryhtyvänsä toimenpiteisiin, jotta e.m. päätös saataisiin puretuksi. Jos po. päätös saa lainvoiman niin se ei kuitenkaan käytännössä merkitse sitä, että 90 prosenttia veturilämmittäjistä erotettaisiin.

LONTOO — Euroopan lehdistö sekä kommunistinen että ei-kommunistinen, on asettunut sille epäileville kannalle, ettei kukaan totuutta ole ilmoitettu, mikä liittyy pres. Kennedyn murhaan ja ennen kaikkea Lee Harvey Oswaldin tapaukseen. Po. lehdistö ilmaisi yleisenä mielipiteenään, että Oswaldin surmaaminen suoritettiin hänen "vaimentamiseksi".

Oswald haudattiin vahvan poliisivartion alla

DALLAS, Texas — Yli 50 uniformuukuista poliisia oli vartiassa Rose Hill hautausmaalla, kun Lee Harvey Oswald, jota syytettiin presidentti Kennedyn ja poliisi J. D. Tippit'in murhista, haudattiin maanantaina. Ailtoaastaan lehdistön, television ja radion edustajille annettiin lupa päästä hautausmaalle. Seitsemän lehtimiestä toimi arkun kantajina, koska ketään muita ei saatu tähän tehtävään. Oswaldin äiti, hänen leskensä, venäläissyntyinen Marina ja heidän kaksi lastaan sekä Oswaldin vaimon Robert saapuivat hautausmaalle salaisen palvelun miesten ajamassa autossa.

LBJn hallituksen ensimmäinen voitto

WASHINGTON — Senaatti antoi Johnsonin johtamalle hallitukselle sen ensimmäisen ja merkittävän kongressionalisen voiton hylkäämällä lakiesityksen, jolla olisi mahdollisesti estetty amerikkalaisen ylijäämävehnän myymisen Neuvostoliittoon ja sen satelliittimaihin.

Senaattori Karl E. Mundt (R-S.D.) ehdotti, ettei hallituksen Export-Import-pankkia eikä mitään muutakaan federaalista laitosta saisi käyttää kommunistien kanssa käytävän kaupan rahoittamiseen. Demokraattien enemmistön johtaja sen. Mike Mansfield ehdotti esityksen jättämistä pöydälle mikä käytännössä merkitsi sen hylkäämistä. Suoritetussa äänestyksessä Mundtin lakiesitys hävisi äänin 57-35.

WASHINGTON — Mrs. Jacqueline Kennedy kävi Carolinen kanssa tiistai-iltana edesmenneen puolisonsa haudalla sen jälkeen kun tuhannet ihmiset olivat sieltä poistuneet. Mrs. Kennedyn ja Carolinen sanottiin olleen haudalla noin 10 minuuttia. Tämä oli ensimmäinen kerta kun Caroline näki Arlingtonin kansallisella hautausmaalla paikan, mihin hänen isänsä on haudattu.

Otteita Suomen presidentin puheesta presidentti Kennedyn kuoleman johdosta

HELSINKI — "Pres. Kennedy ehti sinä lyhyenäkään aikana, joka hänelle suotiin, suorittaa valtiomiestyön, joka on pannut alulle kauaskantoisen uudistumisen niin kansainvälisissä kuin Amerikan sisäisessä kehityksessä", sanoi presidentti Urho Kekkosen puheessaan lauantai-iltana radiossa ja televisiossa presidentti Kennedyn kuoleman johdosta.

Presidentti Kekkosen palautti puheessaan miehen pari vuotta sitten tapahtuneen Yhdysvaltain matkansa ja tähdensi sitä merkitystä, joka presidentti Kennedyn kannanotoilla on ollut Yhdysvaltain hallituksen politiikassa Suomen suhteen.

Seuraavassa otteita presidentti Kekkosen puheesta: "Kun eilen illalla saapui tyrmäytettyä sanoma Yhdysvaltain presidentin John Kennedyn kuolemasta salamaurhaajan luodin uhrina järkytti se mieltä kaikkialla maailmassa. Taustaksi sille, mitä Yhdysvallat ja koko maailma hänessä oli menettänyt, nousi mieleeni se voimakas vaikutelma, jonka tämä valtiomies oli minuun tehnyt Yhdysvaltoihin kaksi vuotta sitten tekemäni vierailun aikana. Hän oli henkisesti ja fyysisesti jättänyt poliittinen johtaja, jonka eto kansainvälisistä kysymyksistä oli varma ja asiantunteva. Vaikka Suomi oli sillä hetkellä sivussa maailman politiikan polttopisteistä, ja monet kiireelliset kriisikysymykset kilpailivat Yhdysvaltain presidentin huomiosta, hän paneutui suurella huolella Suomen asioihin.

Hänen suhtautumisensa pyrkimykseemme ja kannanottoihimme oli kauttaaltaan asiallinen ja ennakkoluuloton, ja meille oli ar-

Maailman huomattavimmat valtiomiehet osallistuivat pres. Kennedyn hautajaisiin

Suruliputus Suomessa

HELSINKI — Tuten kaikkialla maailmassa niin myös Suomessa ihmetti presidentti Kennedyn murha suurta hämmästyystä ja järkytystä, kun radio ja televisio keskeyttivät tavanomaiset lähetysensä ja kertoivat perjantai-iltana ylimääräisessä uutisessaan järkyttävän tapauksen. Välittömästi tämän jälkeen radio ja televisio alkoi lähettää vakavaa ohjelmaa. Myös eduskunta sai asiasta tiedon heti tapahtuman jälkeen. Työskentely keskeytettiin ja puhemies Kauno Kleemola lausui muistosanat presidentti Kennedyä, minkä jälkeen eduskunta kunnioitti presidentin poismenoa hetken hiljaisuudella. Lauan-aina laskeutuivat liput puolittain kaikkialla Suomessa.

Helsingin Tuomiokirkossa pidettiin maanantai-iltana muistotilaisuus presidentti Kennedyn kuoleman johdosta. Tasavallan presidentti kunnioitti tilaisuutta läsnäolollaan.

Johtavat valtiomiehet kulkivat rinta rinnan kohti edesmenneen John F. Kennedyn maallista leposijaa, osoittaakseen vainajalle viimeisen kunnioituksensa — jota JFK presidenttinä ollessaan ei näin harmonisesti saanut osakseen

WASHINGTON — Presidenttejä, pääministereitä, kuninkaita, prinssijä ja keisari saapuivat kaikkialta maailmasta Washingtoniin, jossa he maanantaina osallistuivat edesmenneen Yhdysvaltain presidentin John Fitzgerald Kennedyn hautajaisiin. Nämä univormuihin, virallisiin juhlapukuihin, viittoihin ja turbaaneihin pukeutuneet valkoihoiset ja värilliset valtiomiehet ilmaisivat myös surunvälittelunsa esimerkillisesti murheensa kantaneelle Mrs. Jacqueline Kennedylle.

Ranskaa edusti hautajaisissa maan presidentti Charles de Gaulle, jonka seurueeseen kuuluivat ulkoministeri Maurice de Merville ja armeijan esikuntaapäällikkö, kenraali Ailliet. Pääministeri Khrushchevin henkilökohtaisena edustajana oli Neuvostoliiton varapääministeri Anastas Mikojan. Englantia edustivat pääministeri sir Alec Douglas-Home ja kuningashuoneen edustajana prinssi Philip sekä opposition johtaja Harold Wilson.

Länsi-Saksan edustajina olivat presidentti Heinrich Lübke ja liittokansleri Ludwig Erhard sekä ulkoministeri Gerhard Schröder ja puolustusministeri von Hassell. Norjaa edusti kruununprinssi Harald ja pääministeri Gerhardsen, Ruotsia prinssi Bertil ja pääministeri Tage Erlander.

Tanskan prinssi George ja pääministeri Krag. Suomea edusti ulkoministeri Veli Merikoski, Suomen Washingtonin suurlähettiläs Richard Sepälä ja ulkoministeriön poliittisen osaston päällikkö Max Jacobson.

Alankomaista olivat saapuneet prinssi Bernhard ja prinsessa Beatrix sekä pääministeri Luns. Belgiasta kuningas Boudouin ja ulkoministeri Spaak, Italiasta ulkoministeri Piccioni, Kreikasta kuningatar Frederika, Etiopiasta keisari Haile Selassie ja monista muista maista lisäksi huomattavia valtiomiehiä ja poliitikkoja.

"Pikkusotilas" teki kunniaa

WASHINGTON — Pieni poika seiso surevan äitinsä vasemmallä puolella tehden sotilaalliseen tapaan kunniaa ohitse vietävälle lähtilipun verhoamalle arkulle, jossa lepäsi hänen edesmennyt isänsä. Tuona liikuttavana hetkenä tästä pienestä pojasta kasvoi urhoollinen sotilas, jollaiseksi hänen isänsä olisi halunnut hänen tällaisena päivänä ja kaikkina päivinä olevan.

Päivä oli maanantai ja se oli päivä, jolloin John F. Kennedy Jr. täytti kolme vuotta, se oli myös päivä, jolloin hänen isänsä presidentti John F. Kennedy saatettiin haudanlepoon Arlingtonin kansalliseen hautausmaahan.

Kolme vuotta täyttänyt John Jr. ei kuitenkaan voinut kaikkia ymmärtää mitä maanantaina tapahtui — ja miksi? Missä oli hänen isänsä? Tuo pitkä, sinisilmäinen ja hyväntuulinen henkilö, joka istui suuren kirjoituspöytänsä takana ja tapasi aina useita tärkeitä ihmisiä — ja jolla oli usein tapana viedä hänet helikopterijalustalle sekä kutsua häntä "John-John" iksi.

Tänään piti olla syntymäpäiväjuhla — puhaltta kaakun päälle asetetut kolme kynttilää sammuksi ja laulaa leikkikötoverien kanssa "Happy Birthday"-laulua sekä saada lahjoja. Hän sai kirjeen kuten sisarensa Carolinakin Lyndon Johnsonilta, mieheltä, jota nyt kutsutaan presidentiksi.

Nämä olivat varmaankin ajatuksia, joita liikkui pienen avopäisen pojan mielessä maanantaina hänen syntymäpäivänään. Valkoisen talon ulkopuolella ei vielä tiedetä presidentti Johnsonin kirjoittamien po. kirjeiden sisällöä.

Oswaldin surmaama poliisi haudattu

DALLAS, Texas — Presidentti Kennedyn hautausseremonioiden lähestyessä kohden loppuaan laskettiin Texasissa haudanlepoon toinen sankari, joka myös antoi elämänsä velvollisuuttaan suorittaessaan. Hän oli poliisi, perheensä ja pidetty henkilö, 39-vuotias J. D. Tippit, jonka Lee Harvey Oswald ampui hieman presidentin surmaamisen jälkeen. Edesmennt jätti jälkeensä vaimon ja kolme lasta.

Beckley Hills-baptistikirkko oli täytynyt viimeistä sijaa myöten surmatun poliisimiehen ystäväistä ja kaupungin asukkaista. Kirkon ulkopuolella olleiden ihmisten määrä nousi yli 1,000 henkilöön.

Mittaamaton menetys

LONTOO — Englannin sodan aikainen johtaja Sir Winston Churchill antoi seuraavan lausunnon presidentti Kennedyn kuoleman johdosta:

"Tämä kaamea teko on vienyt meiltä suuren valtiomiehen ja viisaan ja kyvykkään ihmisen. Menetys on mitaamaton Yhdysvaltoille ja koko maailmalle. Niiden, jotka tulevat Kennedyn jälkeen, täytyy ponnistella sitäkin enemmän niiden maailmanrauhan ja ihmisen onnen ja arvon tavoittelun puolesta, joille hänen presidenttikautensa oli omistettu."

Presidentti John F. Kennedy — Presidentti Lyndon B. Johnson

John Fitzgerald Kennedy, upporikkaan massachusettsilaisen pankkiirin ja diplomaatin poika, oli kuollessaan 46 vuoden ikäinen. Yhdysvaltain 35. presidentiksi hänet valittiin marraskuussa 1960 nuorempana kuin kuukaan edeltäjästään.

Presidentti Kennedy oli syntynyt 2.5.1917 Brooklinissa. Poliittisen uransa hän aloitti 1946, jolloin tuli USAn edustajainhuoneen jäseneksi. Senaattoriksi hänet valittiin 1952 ja uudelleen 1958.

Demokraattinen puolue nimesi hänet presidenttiehdokkaakseen kesällä 1960 ja vaalissa hän voitti vastaehdokkaansa republikaanisen varapresidentti Richard Nixonin äärimmäisen kapealla ääntenenemmistöllä.

John F. Kennedy on neljäs Yhdysvaltain presidentti, joka sai surmansa salamurhaajan käden kautta. Ensimmäinen joka murhattiin, oli Abraham Lincoln 1865, sitten James Garfield 1881 ja William McKinley 1901.

Toisessa maailmansodassa John F. Kennedy toimi moottoritorpedoveneen päällikkönä Tynnellä merellä haavoittuen vaikeasti. Hän ei koskaan täysin toipunut vammastaan.

Presidenttinä Kennedy saavutti yleismaailmallista tunnustusta edistyksellisen politiikkansa johdosta. Erityisen suurta huomiota hän herätti voimakkaalla rotusyrjintää vastustavalla ohjelmallaan. Ulkopoliittisessaan Kennedy noudatti luja mutta rauhanhautoista linjaa. Onnistuneesti hän

selvitti vaikean Kuuban kriisin syksyllä 1961 ja tänä vuonna hän ratkaisevasti myötävaikuttanut suurvaltasopimukseen ydinkokekiellosta.

Yhdysvaltain 36. presidentiksi on nyt tullut texasilainen varapresidentti Lyndon Baines Johnson. Presidentti Johnson, joka on syntynyt 27.8.1908, valittiin varapresidentiksi vuonna 1960. Hänen nyt alkanut presidenttikautensa päättyy tammikuussa 1965 kestäen siis 14 kuukautta.

Vuonna 1937 hänet valittiin Yhdysvaltain edustajainhuoneeseen ja vuonna 1948 senaattiin. Kahdeksan viimeistä senaattorivuohtaan hän oli demokraattisen enemmistöpuolueen johtaja se-

naatissa. Lisäksi hän ehti toimia senaatin useiden valiokuntien puheenjohtajana. Hän on ollut myös demokraattipuolueen puoluekohteita puheenjohtajana.

Toisessa maailmansodassa presidentti Johnson palveli 8 kuukautta upseerina Tyynenmeren laivastossa.

Presidentti Johnson ehti vajaan kolme vuotta kestäneellä varapresidenttikautensa tehdä lukuisia matkoja eri puolille maailmaa. Syyskuussa LBJ vieraili mm. Suomessa.

Johnson on kahdeksas varapresidentti Amerikan historiassa, joka presidentin kuoleman johdosta astuu Valkoisen talon isännäksi. Viimeksi näin tapahtui huhtikuussa 1945, kun Truman seurasi Rooseveltia.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Akeel Mattson, Erik Minkinen, Lempi Ikävalko-Toivola
Puh. Diamond 3-3822
SAVELE SYRJÄLÄ, Manager
Tilaukshinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta \$12.00 — Puoli vuotta \$7.00 — Kolme kk. \$4.00
Suomeen: Vuosikerta \$14.00 — 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published Monday, Wednesday and Friday except on
holidays, by the Raivaaja Publishing Company,
48 Wallace Ave., Fitchburg, Massachusetts 01421



OUR POLICY
The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to reverse its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better.

Hajaannus Canadassa

Canadassa ilmenee poliittista hajanaisuutta, jonka seurauksena hiljattain tapahtui suoranainen hajaannus Quebecin maakunnan parlamenttiryhmissä. Siitä canadalaissa Vapaassa Sanassa kirjoitetaan seuraavasti:

Pitemmän aikaa Social Credit-puolueen keskuudessa vallinneet ristiriitaiset tuulet lopuksi aiheuttivat puolueen parlamenttiryhmän hajoamisen Quebecissa pidetyssä mainitun maakunnan social-crediten kokouksessa. Juuret riitaan ovat oikeastaan lähtöisin valtaisteluista kahden rinnakkaisjohtajan, puolueen kansallisen johtajan Robert Thompsonin ja varajohtajan Real Caouetten, välillä. Se lopuksi kehittyi myöskin poliittiseksi tappeluksi, sillä Mr. Caouette edustaa puolueessa oikeistoradikaalista siipeä, kun taas Thompson on maltillinen oikeistolainen. Viimeksifainitun kantaan on Canadan säilyttäminen yhtenäisenä, mutta ensinmainittu suuntautuu lähemmäksi Quebecin ns. separatisteja, joiden äärimmäisyyssäinäkset ovat jopa ryhtyneet terroristisiin tekoihin Quebecin erottamiseksi muusta Canadasta. Näin ollen kahden johtomiehen taistelu vallasta puolueessa on kehittynyt myöskin poliittiseksi. Tämän riidan ensimmäiset huomattavimmat oireet tulivat näkyviin kun liittoparlamentti keväällä vaalien jälkeen kokoontui ensimmäiseen istuntoonsa. Vähän ennen parlamentin istuntojen alkamista kuusi quebecilaista Social Credit-edustajaa ilmoittivat tukevuksensa pääministeri Pearsonin hallitusta ja siten takaavansa sen ettei vähemmistönsä istuva Pearsonin liberaalinen hallitus kaatuisi. Thompson pakoitti kuitenkin riuskoilla toimenpiteillä puoluetoverinsa perumaan Pearsonille antamansa kannatuksen huolimatta siitä, vaikka varajohtaja Caouette kannatti kuuden edustajaverinsa toimenpidettä.

Granbyssa, Quebecissa, pidetyssä kokouksessa riidotti nyt lopullisesti Caouetten ja Thompsonin välillä ja Social Credit-puolueen parlamenttiryhmä jakaantui kahtia. Tällä hetkellä ei ole vielä tiedossa, kuin monta puolueen parlamenttiedustajista kumpikin johtaja saa, mutta arvellaan Thompsonin jääneen ryhmineen suuremmaksi Caouetten ryhmäksi.

Kun liittoparlamentti kokoontuu tämän kuun viimeisenä päivänä, niin poliittisissa piireissä odotetaan jännityksellä, minkälaisen vaikutuksen Social Credit-ryhmän hajaannus tulee tekemään parlamentissa. Ensimmäisenä tärkeimpänä kysymyksenä nimittäin tulee esille vanhuuseläkkeiden korottaminen, sillä konservatiivit tulevat vaatimaan eläkkeiden korottamista kymmenellä dollarilla kuukaudessa heti, ja heihin näytävät liittyneen myöskin NDP:n 17 parlamenttiedustajaa. Nyt nousee kysymys, että mille kannalle mahdollisessa äänestyksessä asetuvat kaksi SC-ryhmää. Liberaalit, elleivät he itse sitä eläkkeiden kohottamista jonka Mr. Pearsonin lupasi tehdä heti valtaan päästyään, tarvitsevat vallassa säilyäkseen jomman kumman Social Credit-ryhmän kannatuksen.

Mutta voi olla niinkin, ettei Thompsonin ja Caouetten riidan anneta vaikuttaa mainittuun epäluottamuseräytykseen, kun se tulee esille parlamentissa. Eräs ottawalainen lehtimies nimittäin arvelee, että kun mainittuun riitapuhuriin kannasta ei ole tietoa, niin mahdollinen epäluottamuseräytyksessä taktikoidaan niin ettei hallitus sittenkään kaadu. Huolimatta nimittäin siitä, että entinen pääministeri Diefenbaker hyvin mielellään kaataisi Pearsonin hallituksen, konservatiivien keskuudessa sanotaan olevan vallalla sellainen käsitys, että konservatiivilla on vielä varaa lähteä uusiin vaaleihin, ja näin ollen — vielä ottawalainen lehtimies — konservatiivit tulevat järjestämään niin, ettei heidän edustajiaan ole tarpeeksi äänestämässä epäluottamuslauseesta. He haluavat muodon vuoksi esittää Pearsonille epäluottamuseräytyksen vanhuuseläkkeiden korottamiskysymyksessä, mutta he eivät halua silti hallituksen kaatumista, ja koska he eivät luota, mitä Thompsonin ja Caouetten riitaiset ryhmät tekisivät, konservatiivien penkit äänestyksen ajaksi tulevat täyttämään vain puoliksi.

Nämä ovat tietysti vain arvailuja, joten nähtäväksi jää, miten Social Credit-ryhmän hajaannus lopuksiin tulee vaikuttamaan liittoparlamentin työssä.

TARJOSI SILMÄNSÄ MYTTÄVÄKSI

20-vuotias filippiiniläinen neiton, joka tarjoutui myymään silmänsä, jotta hänen rutiköyhä perheensä voisi rakentaa talon ja panna alulle pienen likeyrityksen, on saanut avuntarjouksia kaikkialta maasta. Manilan pohjoispuolella Pampagnan maakunnassa asuvan Julian Mercadon vanhin tytär Teresita meni äskettäin manilaisen sanomalehden toimittukseen ja tarjoutui myymään silmänsä kenelle tahansa. Hän sanoi, ettei hän voinut katsoa, kuinka hänen perheensä näki nälkää päivästä päivään.

Lehdestä kerrottiin, että vain viisi tuntia lehden ilmestyttyä pinosta lukijat alkoivat soittaa toimitukseen ja kysyä, kuinka he voisivat auttaa Teresitaa.

— Ihmiset tuntevat valoon, eivät paremmin nähdäkseen vaan paremmin loistaakseen.

Kirjailija Väinö Linnaa haastattelemassa

Saatuani tiedon, että Suomen nykyisin tunnetuin kirjailija Väinö Linna oli Amerikan matkallaan poikennut Duluthiin, niin luonnollisesti entisenä tamperelaisena (Linna nimittäin on myös tamperelainen) riensin kirjailijaa tapaamaan.

Tavanmukaiset tervehdykset ja esittelyt suoritettuani tosin heti ensitoikseni ja arkailematta:

"Millä asioilla kirjailija vaeltat?"

"Olen Yhdysvalloissa n.k. ASLA-stipendiaattina ja matkani tarkoituksena tietysti on tutustua amerikalaisiin oloihin ja Amerikkaan suomalaisiin sikäli kuin lyhyellä vierailulla siihen on mahdollisuutta. En nimittäin tällä kertaa voi viipyä Yhdysvalloissa muuta kuin vähän yli neljä viikkoa, joka aika ymmärrettävästi on liian lyhyt minkäläisten tutkimusten tekoon."

"Minkä vaikutuksen vierailunne tähän mennessä on tehnyt?"

"Varsin positiivisen vaikutuksen. Elämäni kaikissa länsimaissa on viime vuosina suuresti samanaistunut, mutta silti huomaa jokapäiväisen elämän rutiinissa, asunto-oloissa, liikenteessä ja elämän yleisessä tempossa suuria eroavaisuuksia. Supermarketit, omakotipyrimys, autojen runsaus, automaatio, "freeway" ja ennen kaikkea elintason korkeampi standardi pistävät ensimmäisinä vierailijan silmään. Floridaan suomalaiset eläkevanhukset hienoine yksityisasuntoineen elävät paremmin kuin Suomen virkamiehet. Kaikkien tähän olemme menossa Suomessakin ja oikeastaan voisin sanoa, että Amerikan korkeapaineinen kulttuuri heijastelee jo Suomessakin — varsinkin talouselämässä ja liikenteessä.

"Missä muualla kuin Floridassa olette ehtineet käydä?"

"Tulin ensin Washingtoniin, jossa valtiodepartmentti järjesti matkani ja valitsi tuliksikin ja matkatoverikseni varsin etevän ja oppineen Amerikan suomalaisen, William Copelandin. Washingtonista matkasimme lentoteitse Floridaan. Puhuin Lake Worthin kunnassakin suomalaisessa haalissa ja vierailimme Miamiissa, Palm Beachilla ym. merkkipaikoissa. Floridaa tulimme New Yorkin kautta Duluthiin."

"Mitä Yhdysvaltain valtava metropolisi, New York, näytti ensi kertaa Uudella Mantereella vieraillevälle?"

"Aivan ällistyttävän suurenoiselta. Se on omalaatuisensa, jota ei voida verrastaa maailman muihin suurkaupunkeihin. Suomalaiset, samoin kuin amerikkalaisetkin olivat tavattoman kohteliaita ja vieraanvaraisia. Tapasin "Tuntemattoman sotilain" englanninkielisen laitoksen kustantajan ja keskustelimme toistekin teosteni kääntämisestä ja kustantamismahdollisuuksista. Lisäksi sain nähdä musiikkialaisen komedian "Stop the World and Let Me Off", joka olikin varsin hauska, huumorinen ja hermoja rentouttava nähtävyys."

"Minne lähde Duluthista?"

"Suoraan päätä katsomaan kuuluisa Grand Canyonia. Sieltä lennämme Los Angelesin suomalaisia ja "Disneylandia" näkemään. Seuraava pysähdys on San Francisco ympäristöineen, jossa berkeleyläinen toimittaja Arvid Nelson on luvannut tutustuttaa meitä "Lahtiin" nähtävyyksiin. San Franciscossa eroavat minun ja tulkkini tiet. Mr. Copeland palaa takaisin Washingtoniin ja minä ähden Alaskaan ja sieltä edelleen napareittiä pitkin Kööpenhaminaan ja sieltä kotiin Tampereelle, jossa ensi toikseni aion nukkua kaksi vuorokautta yhteen menoon, sillä tässä amerikkalaisessa kiivaassa tahdissa kulkevasa hyörintä ei ole näköjään aikaa sellaiseen ylellisyyteen kuin nukkumiseen."

"Yes, kiirettä se pitää. Sen olen tullut huomaamaan 60-vuotisen kokemukseni jälkeen. — Muuttaaksemme asiaa: saisinko tehdä muutamia teoksianne koskevia kysymyksiä?"

"Olkaa hyvä vaan."

"Siis ensinnäkin, mikä antoi alkusysäyksen, tai paremmin sanoen aiheen, tai vieläkin paremmin sanoen, mikä inspiroi Teitä kirjoittamaan "Tuntemattoman sotilaa?"

"Sen oikeastaan aiheutti sota, johon osallistuin. Olin 19-vuotias

kun jouduin armeijaan ja 24-vuotias saadessani vapautuksen. Jo rintamalla ollessani syntyi päässäni kaikenlaisia ajatuksia ja kysymyksiä. Kysyin itseltäni: Mitä on sota — ja mitä varten? Jo rintamalla ollessani kirjoitin lyhyen reportaashin tapaisen kirjaisen, mutta se ei saanut julkisuutta. Sotaväestä vapauduttuani ja asettuani siviilielämään sodanaikaiset kokemukset pysyivät alati mielessäni. Tulin enemmän ja enemmän vakuuttuneeksi, että Suomen kansalle on kerrottava alaston ja kaunistelematon totuus, juuri sellaisena kuin se on. Niin syntyi "Tuntematon sotilas".

"Entäs kolmijatkoinen "Täällä Pohjantähden alla"?"

"Tuntematon sotilas antoi ensi syyksyn. Olin elänyt kloppi-poikakauteni ja ryhtynyt katselemaan elämän todellisuutta ympärilläni. Miksi kaikki on siten kuin on? Kaikella täytyy olla syynsä. Menneisyys on synnyttänyt nykyisyyden. Aloin etsiä näitä syitä, ja mitä syvemmälle tunkeuduin historiamme ja varsinkin viimeisten vuosikymmenien tapahtumiin, sitä selvemmän kuvan sain asian todellisuuksista. Tämän asian päätin esittää Suomen kansalle. Niin syntyi "Täällä Pohjantähden alla".

"Oliko Teillä minkälaisia vaikeuksia saada kirjoitanne julkistuneen ja pyrkivätkö kustantajat tai virkavalta millään tavoin korjaillemaan tai sensuroimaan kirjoissanne ilmentyneitä ajatuksia, vai sallivatko he kirjojen tulla ulos sellaisenaan?"

"Minulla ei ollut mitään vaikeuksia siinä suhteessa, eivätkä kustantajat enempää kuin arvostelijatkaan pyrkineet ajatuksiani muuttelamaan, lukuunottamatta muutamia varsin merkityksellisiä kielipillisiä seikkoja, joista ei kannata mainita."

"Mikä vaikutus kirjoillanne on ollut Suomessa? Onko havaittavissa niiden aiheuttaneen entisen käsitteiden muuttamista ja tapahtumasarjojen uudessa valossa ymmärtämistä ja henkisten näköalojen avartamista?"

"Se on kysymys, johon en luonnollistikaan voi antaa pätevää vastausta. Mutta päätellen siitä, että kirjojeni on levinnyt Suomessa yhteensä 900,000 kappaletta (joka Suomen oloissa on jimmisaavutus), voitaisiin olettaa, että niillä on ollut jonkinlaista vaikutusta kansan valtaosan mentaliteettiin. Ainakin varhaisempina aikoina ilmestynyt Runebergin tapainen sodan ihailu on huomattavasti heikentynyt."

"Onko matkanne yhtenä tarkoituksena kenties hankkia aiheesta uutta teosta varten?"

"Ei ole. En ylipäänsä kirjoita mistään asiasta ellen sitä perinpohjaisesti tunne ja jossa en ole elänyt mukana. Amerikan suomalaisten oloja ja elämää ei mielestäni voi täysin tuntea ja käsitellä muut kuin Amerikan suomalaiset itse. Teidän on itse siitä kirjoitettava."

"Kuinka monelle kielelle on kirjoitanne käännetty?"

"Tuntematon sotilas on tähän mennessä käännetty 15 kielelle."

"Tuntemattoman sotilasta on myyty Ruotsissa 50,000 kappaletta, Norjassa 30,000, Tanskassa 20,000 ja Saksassa 20,000. Yhdysvaltain painosmäärästä minulla ei ole tietoa, mutta ensimmäisen painos ilmestettiin loppumyymykseen."

"Onko teillä uusia teoksia?"

"Tällä hetkellä ei ole työnläisenä mitään. Aion pitää pienen paussin, matkustella vähän, katsella maailmaa ja saada lisää kokemuksia. Minulla ei tällä kertaa ole muuta tulevaisuudensuunnitelmaa kuin Tampereelle päästyäni mennä saunaan ja ottaa sen päälle perinpohjainen lepo."

"Noihin kysy, onko tullut tutustuttua Amerikan suomalaisten sanoihin?"

"On kyllä," vastasi Linna hyväntuulisesti hymyillen. "Ja hyviä sanoja teillä onkin, mutta ennen kuin olen kaikella kunnialla ylittänyt Pohjoisnavan ja päässyt kotiutumaan, niin kutsuva selkänahka vaatii tampereen saunan ja koivuviuhdan."

"Näkemiin — ja Tampereen serkuille terveisiä."

"No, kyllä niitä menee."

— Lauri Lemberg

ME NAISET



Tänä vuoden 1963 kiitospäivänä meidän sopii olla erityisen kiitollisia esimerkiksi siitä, että meillä on kokonaista kaksi erittäin rakasta maata: Yhdysvallat ja Suomi. Miten monet ihmiset maailmassa haaveilevatkaan pääsystä Amerikkaan. Se väkkyä heidän miellissään eräänlaisena unelmien maana... paikkana, jossa suurimmatkin toiveet tähtyivät.

Me elämme tässä maassa, olemme ehkä sen kansalaisia. Ja tämä maa on antanut meille kaikille paljon. Tällä on meidän Amerikkamme. Tällä on meidän kotimme, meidän mahdollinen työme ja koko elämäme. Ja me rakastamme tätä maata ja olemme ylpeitä siitä, että elämme juuri täällä.

Meistä Amerikan suomalaisista on ehkä kiinnostavaa tietää, millaisena Amerikka esitellään suomalaisille Suomessa.

Yhdysvaltain Helsingin suurlähetystön toiminta on erittäin monipuolista. Sen yhteydessä on muun muassa erityinen Yhdysvaltain tiedotustoimisto. Tämän toimiston toimesta julkaistaan kirjasta nimeltä "Amerikka tänään".

Sen kansilehti on koristettu tähtilipun väreillä, punaisella ja sinisellä. Sen sivuilla selostetaan Yhdysvaltoja monessa mielessä ja kuvia on runsaasti, alkaen presidentin Kennedyn ja varapresidentin Johnsonin kuvista kuviin, joissa esitellään tämän maan valteita, kalvostyöläisiä, satamia tai tieteellisiä saavutuksia.

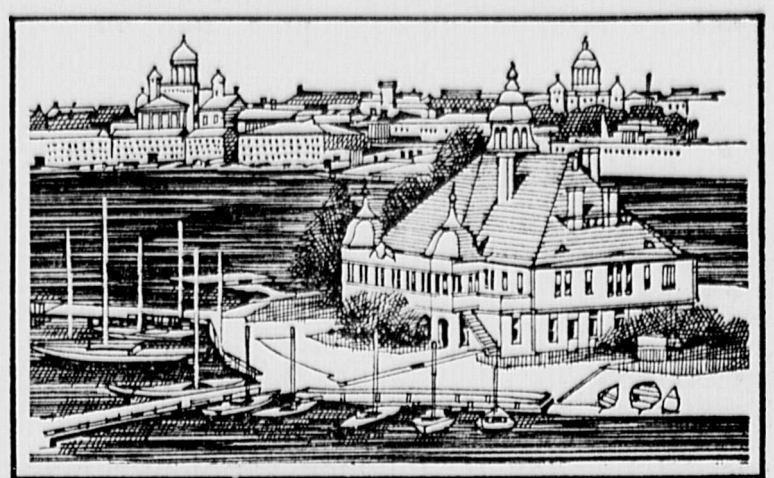
Entä sitten varsinaiset kirjoitukset. Vaikka olemme eläneet tässä maassa vuosikymmeniä, tuskin tiedämme murto-osaakaan esitetyistä tosiasioista. Jopa usein mainitsemamme Amerikassa niin yleiset pitkät matkat saavat uuden vivahteen, kun kuulemme esimerkiksi sen, että etelässä oleva Meksikonlahti on yhtä etäällä Canadaan rajoittuvasta pohjoisosasta kuin Ateena on Helsingistä ja että matka New Yorkista länsirannikolle San Franciscoon tai Los Angelesiin on suunnilleen yhtä pitkä matka kuin Helsingistä Saharan eteläosassa sijaitsevaan Timbuktuun. Tästä johtuenkin se tosiasia, että esimerkiksi maanviljelijä voidaan harjoittaa monissa merkeissä. Jotkut maanviljelijät joutuvat kylvämään ja korjaamaan sadon alle kolmen kuukauden kuluessa, kun taas toiset voivat kylvää yhtä hyvin tammikuussa kuin toukokuussa ja kasvatat vuodessa kokonaista neljää sataa.

Entä Yhdysvaltain metsät? Koetappa arvata, lukijani, montako eri puulajia niissä kasvaa? Kuusi, mänty, koivu, vaahtera, tammi, lehmus, punapuu... siihen ehkä tulleetosi päättynyt. Toisissa se on aivan liian lyhyt. Yhdysvaltain metsissä kasvaa yli 1,180 eri puulajia! Kuville, mikä valtava määrä verrattuna esimerkiksi Pohjoismaiden metsien eri puulajeihin.

Erittäin huomiota kirjassaan kiinnitetään siirtolaisiin. Sanotaan muun muassa: "Yhdysvaltain 188-miljoonainen väestö edustaa maailman kaikkia rotuja ja uskontoja, mitä moninaisimpia kielillä ja perinnäistapoja. Ensimmäiset siirtolaiset tulivat Englannista ja Hollannista. Ensimmäinen pysyvä suomalainen asutus Amerikassa syntyi vuonna 1683, jolloin ruotsalaiset ja suomalaiset perustivat siirtokunnan Delawareen. He rakensivat kotimaan mukanaan hirsistä ja toivat siten Amerikkaan hirsijalan, josta sittemmin kehittyi uudisasukkaiden kodinrakentamistyylin ja rajaseudun sosiaalinen symboli. Vuosien 1820 ja 1961 välisenä aikana Yhdysvallat on vastaanottanut 43 miljoonaa siirtolaista. Suurin osa heistä on Euroopasta. Toisen maailmansodan jälkeen Yhdysvaltoihin on muuttanut enemmän siirtolaisia kuin mihinkään muuhun maahan. Vuodesta 1954 lähtien maahan on tullut noin 750 uutta siirtolaista joka päivä."

Suomalaisista mainitaan muuskain yhteydessä. Suomalaisen siirtolaisten sanotaan asettuneen ensimmäiseen Suuren järven alueelle. Muistuttavathan sekä luonto että ilmasto siellä eniten synnyinmaata. Suomalaisen jälkeläisiä asuu eniten Michiganissa, Minnesotassa ja Wisconsinissa. Suomesta muuttaneita siirtolaisia ja heidän suomea osaavia jälkeläisiä on arvioitu olevan

SUOMI!



Ainoastaan Pan Am tarjoaa teille päivittäiset

Jet - lennot Bostonista Eurooppaan.

Kätevät jatkoyhteydet Helsinkiin.

Lentämällä välilaskutta Bostonista matkaanne Lontoon kuluu 6½ tuntia. Pariisiin 6½ tuntia. Kummastakin kaupungista saatte nopeat jatkoyhteydet Helsinkiin. New Yorkista lennättävät Pan Am'in jetit teidät välilaskutta Osloon ja edelleen Tukholmaan ja Helsinkiin, sekä myös suoraan Kööpenhaminaan.

Uudet alhaiset hinnat! Nyt, jatkuen aina ensi kevääseen saakka, Pan Am'in uusi 21-päivän Jet säästöluokan matkalippu on edullisempi kuin koskaan aikaisemmin! Siitä huolimatta etuihin kuuluu tavanmukainen Pan Am asiakaspalvelu — mukanaolleetuun pariislaisen Maxim -ravintolan voittamaton ruokavalio!

Esimerkiksi: Teidän meno-paluulippunne Bostonista Helsinkiin on ainoastaan \$524. Te säästätte \$148 ja voitte viipyä perillä 14—21. päivään.

Verraton lisäetu! Matkustittepa Pan Am'illa minne tahansa maailmassa, mukanaanne seuraa maailman paras matkakumppani — kokemus, joka on verraton lisäetu.

Soittakaa Pan Am matkailuasiamiehellenne tai kirjoittakaa:

Pan American, 100 Federal Street, Boston, Mass.



Matkustaessanne parempi valita Pan Am — maailman kokenein lentoyhtiö!

Yhdysvalloissa noin 400,000 henkilöä.

Entä asutaanko kaupungeissa vai maaseudulla? Ottaen huomioon koko Amerikan kansan, siitä vain 54 miljoonaa asuu maaseudulla ja näistäkin vain 15 miljoonaa varsinaisella maatilalla, eli farmilla. Yli 63 miljoonaa amerikkalaista on muassa kuin maataloustyössä. Mielenkiintoista on, että viimeisten 10 vuoden aikana teollisuuden palveluksessa olevien henkilöiden rakennelma on muuttunut. Työläisten lukumäärä on kasvanut vain 5 prosentilla, kun sen sijaan palveluksessa olevien tiedemiesten ja insinöörien lukumäärä on kasvanut kokonaista 50 prosentilla.

Tähdenntään elintason samantasaista. Amerikassa kaikki ihmiset asuvat, pukeutuvat ja syövät suunnilleen samalla tavalla. Varallisuuden jakautumisessa on kirjassa mukana jatkuvasti puutteellisuksia, mutta edistystä on tapahtunut ja tapahtuu jatkuvasti.

Puhuttaessa elintavoista pistäydään eri kansallisuksia edustavissa kodeissa. Sanotaan muun muassa: "Elintavat ovat tulleet huomattavasti samantaisiksi. Harvat vanhoista siirtolaisista mukanaan tuomista traditioista enää elävät. Saattaa kuitenkin vielä paikallisella elämällä jossakin pikkukaupungissa antaa leimansa norjalaisen laulukoron ympärille keskittynyt seurapiirielämä. Toisaalta saatava olla kaupunki, jossa on erikoistunut tanssimaan puolalaisia kansantansseja, tai jonka ylpeytenä ovat voittaneet tshekkiläiset voimistelujuhlat ja kaupunki, joka on kuuluisa kiinalaisista ravintoloistaan, tai siitä, että perheenäidit ovat säilyttäneet taidon valmistaa suomalaisia kalakukkoja, mämmiä ja muuta sen kaltaista. Kaikkia yhdistävänä on kuitenkin yhteinen kieli, voimakas usko yksilön vapauteen ja ihmisten tasa-arvoisuuteen."

Tänä kiitospäivänä me Amerikkaan suomalaiset emme tuo pöytäamme kalakukkoa eikä muutaakaan tyyppillisiä suomalaisia. Me syömmme kalkkunapaitia ja kur-

pitsapiirakkaa ja olemme ääretömän kiitollisia siitä, että kotimme on juuri Amerikka.

— Raisa.

Chester, Vt.

Fred Lind,
Raivaajan monivuotinen ja tunnettu asiamies kävi konttorissaan tänään tuomassa jouluilmoituksia ja samalla mainitsi, että hän ei voi jatkaa asiamiehen tointa terveydellisistä syistä. Emme voi muuta kuin pahoitella, että näin on asianlaita.

Olisikohan Raivaajan lukijoissa, siellä Vermontin alueella, ketään, joka haluaisi ottaa tämän asiamiehen toimen? Pyydämme halukkaita ottamaan yhteyden Raivaajan konttoriin tarkempia tietoja varten.

Mr. Lind sanoi, että siihen saakka kun saadaan joku toinen hoitamaan tätä asiamiehen tointa, hän voi ottaa tilauksia vastaan kotonaan. Voitte myös lähettää tilauksenne suoraan Raivaajan konttoriin.

Springfield, Vt.

Walter Kalinen
joka on työskennellyt Springfieldissä, Bryant Chucking Co. u-seampia vuosia, sairautsi parisen kuukautta sitten vakavasti ja joutui Hanoverin sairaalaan, N.H. Hänelle tehtiin kaksi vaarallista leikkausta, jotka onnistuivat hyvin. Nyt hän on jo kotonaan ja parantumaan päin. Me Waltentuttavat sekä omaiset toivomme hänelle pikaista parantumista.

Cuttingsville, Vt.

Enni Jääskelä
ja Asarias Ahonen menivät avioliittoon marrask. 14 p:nä. Molemmat olivat leskiä ja hyvät tuttavat. Marrask. 18 p:nä järjestivät tuttavat yllätysillanvieton. Väkeä oli tuvan täydellä ja ilta kuului hupaisista. Lopuksi toivotimme heidän onnea ja menestystä yhteiselämässä.
— P. L.



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1:00—4:00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKLE:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

Kuollut

Kalle Nurmī sai sydänhalvauksen marraskuun 10 p. ja kuoli. Hän oli yrittänyt mennä kylpyhuoneeseen, mutta kaatui niin että puoli ruumista jäi ulkopuolelle. Hän oli 60—70 vuoden ikäinen ja syntynyt Iitin pitäjässä ja asunut kauan tässä maassa. Hän oli Harlemin suomalaisen seurakunnan toimiva jäsen. Hänen sukulaisistaan ei tarkemmin tiedetä, paitsi siskon mies on Marylandin valtiossa.

Rieki sairaalassa

Frank Rieki, 828 Gerard Ave., meni silmäviiriä takia sairaalaan, jossa tehtiin leikkaus ja hän voi paremmin ja pian pääsee kotiin.

Lahjoitti kirjoja

Martha Suominen, 828 Gerard Ave. lahjoitti viisi Suomesta hyljakkoin tultua kirjaa Kansanvallan Liiton New Yorkin osaston lainakirjastoon. Kiitos Martalle lahjotuksesta.

Kaatoi kotona

Mrs. Ida Hentilä, 1667 Grand

FRIENDLY AS A HOUSE PARTY WILLIAMS LAKE HOTEL

Box 18, Rosendale, Ulster County, N.Y.
Scandinavian Management

34th ANNIVERSARY CELEBRATION

DECEMBER 6, 7, 8

HUNTERS

Large herd of deer in Ulster County, 3,199 taken in 1962 season. Make Williams Lake Hotel your hunting headquarters, and join our weekend fun with dancing Friday and Saturday nights.

CHRISTMAS WEEK

Special Winter Programs for children and teen-agers begin December 26th.

"LEARN TO SKI WEEKEND"

January 3, 4, 5

Package rate from \$23 to \$33 per person includes 2 nights, 6 meals, free "Learn to Ski" instruction book, free ski lessons, free use of ski tow, skating rink, toboggans, flying saucers, Finnish sauna. Orchestra for dancing Friday and Saturday nights, plus square dance on Friday night.

WINTER QUEEN WEEKEND

January 10, 11, 12

Free weekend for the Queen selected. Special Reduced Rates for MEN ONLY this weekend.

For information write to WILLIAMS LAKE HOTEL

Box 18, Rosendale, Ulster County, N.Y.

Or Telephone and Reverse Charges

New York State Thruway to Exit 18

Bus to Churches • Send for Booklet

CAPITOL RADIO

1, S. Main St., P. Chester, N. Y.

Äänilevyjä - Vähineitä - Radiotoita

Pyykkikoneita - Jääkaappeja

Radioinsinöörit

Lupakirja - sähkötekniikkaa

Puh. Port Chester WESTMORE 9-8110

Edw. C. HALVORSEN, Inc.

HAUTAUSTOIMISTO

Perustettu 1849

Kappeli vapasesti käytettävissämme.

24 tunnin palvelus

Täydelliset ilmastointilaitteet

5310-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.

Puh. GEDNEY 5-2276 ja 5-2277

MARY NAGEL

ATwater 9-2221

EDW. C. RYAN

valt. johtaja

NAGEL FUNERAL HOME

Lupakirjan omaavat hautaustoimittajat

352 EAST 87TH ST. — NEW YORK 28, N. Y.

HAUTAUKSIA \$250.00 ALKAEN

SÄÄSTÄ AIKAA JA RAHAA!

Toimita kaikki pankkiasiasi yhdellä kertaa samassa pankissa

Monipuoliseen palveluksemme kuuluu mm.

SHEKKEITÄ

SAASTOTILI

LOMAKLUPI

JOULUKLUPI

LIKELAINAT

PERSOONALAINAT

VAIHITTAUSKULUAINAT

SAASTOTODIT

MAKSAMME 3¼% korkoa talletuksista

FISHKILL NATIONAL BANK

BEACON, N.Y. - COLD SPRING, N.Y. - FISHKILL, N.Y.

Member F. D. I. C.

vaajassa julkaistaan uutisia ja ilmoituksia kaikista suomalaisista seuraelämästä koskevista, jos meille annetaan tieto niistä.

Jouluonnittelut Raivaajaan

Raivaajan joulunumeroitien ilmestymisaika lähenee, joten asiamestien on pidettävä kiirettä joulun ja uuden vuoden onnittelevien keräämisessä. Jos asiamestiemme eivät ole käyneet luonne, niin ottaa tuttavien nimet litalle ja 50 senttiä yksittsiltä tai pariskunnilta, samoin oman nimenne ja lähettäkää lista sekä rahat osoitteella: Raivaaja, 227 East 84th St., Room 5.

Maailman näyttelyn merkeissä

Macy & Co. vuotuinen Kiitospäivä kulkue saa erikoisluonte. Vuoden 1964 New Yorkin Maailman näyttelyn tunnusmerkki, Unisphere, valtava pallo on näyttelyssä ensimmäisenä ja se on 38 jalkaa korkea. Sen yhdeksän kannatuspylvästä koristaa yhdeksän naista, joten se on harvinaisen nähtävyyks. Tavalliset joka vuoden Kiitospäivänä kuljetetut jättiläismäiset eläinten kuvat ja kumista valmistetut ja hellumittaiset ovat taaskin lasten ihailtavina.

Macy & Co. kulkue lähtee klo 9 aamulla 77th St. ja Central Park West ja marssi jatkuu Macy Co. edustalle.

"Senattori Bob"

Pormestari Robert F. Wagner sanoi haastattelijalle, että hän on suosiollinen esitykselle, että hänet nimitettäisiin ehdokkaaksi demokraattien listalle Yhdysvaltain senaattoriksi vuoden 1964 vaaleissa.

Demokraatit jo neljä vuotta sitten tarjosivat Wagnerille senaattorin ehdokkuutta, mutta hän kieltäytyi. Tällä kertaa näyttää todennäköiseltä, että Bob Wagner seuraa isänsä edesmenneen senaattori Robert F. Wagnerin jälkiä.

Juomaveden fluorisointi kysymys

Kysymys siitä fluorisoidaanko juomavesi varastot New Yorkin kaupungissa on parhaillaan kovan kiistan alaisena. Kaupungin talossa pidettiin 22 tutia kestänyt kansankuulustelu, jossa sai puhua puoleen ja toiseen. Tilaisuudessa käytettiin 106 puheen-vuorua, joista puolet vastustivat ja toinen puoli puolesti fluorisointia.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Keatingin kekkerit

Senaattori Ken Keatingin kunniapäivälistät New York Hilton hotellissa veti 1,400 republikaanin ja heidän kannattajiaan koole, maksan jokainen \$100 lupaus. Keating pyrkii uudelleen senaattiin. Kuvernööri Rockefeller, senaattori Jacob Javits ja entinen kuvernööri Tom Dewey sekä senaattori Margaret Smith olivat tunnetuimmat saapuvilla olleista.

Timantti rosvoit kiinni

Poliisit saivat kiinni kaksi miestä ja syytetään timanttien varastamisesta. Heidän konttonle on asetettu 22 timantti varkautta. Vangitut ovat Peter Tarello ja Stephen Berman, joitten hallus-

sa oli \$110,000 arvosta timantteja, sekä taidemaalauksia joita oli kähvelletty Za Za Gaborilla. Poliisit luulevat päässeensä "timanttirosvon liikkeen" jäljille.

Sodat ja autot

Poliisipäällikkö Murphy julkaisi tilaston, joka olisi jokaisen autoilijan tarkasti luettava:

Kaikkia sodissa on kuollut taisteluissa vuosien 1776—1962 välillä 604,773 miestä.

Autoilussa vuosien 1913—1962 välillä menetettiin 1,405,180 ihmishenkeä.

Näin juhlapäivien edellä ja muulloinkin on autoilijan tarkasti muistettava tuota hirmutilastoa, ennen kuin lähtee näyttämään, että kyllä tämä poika uskaltaa.

Vedensäästö

Vesiviraston päällikkö lähetti 150 tarkastajaa kiertämään kaikkia ravintoloissa, että vettä ei turhaan käytetä. Samalla antoi määräyksen, että ruokailijoille tuodaan vettä jos he erikoisesti pyytävät. Säästää vettä, se on tunnuslauseena. — W. H.

Bogota, N. J.

Osastomme 50-vuotiskahviseit

Pidetään allekirjoittaneen asunnolla, 479 Linden Ave. Bogota, N. J., sunnuntaina iltpäivällä, joulukuun 8 päivänä alkaen kello 4.

Suuri suru kohtasi meitä kaikkia juuri ennen juhlahviseiamme, joka alenti meidän mielialaamme, mutta tilaisuudessa voimme kunnioittaa nuoren poismenneen presidenttimme muistoa, joka yritti toteuttaa niitä periaatteita, joiden edestä mekin taistelemme. Turhaan ei ole mennyt työ, vaikka joskus siltä tuntuu. Menettelytavat muuttuvat, mutta ihanteemme ovat yhä samat. Kun meillä ei ole enää haallitointia, kerääntykäämme tapaamaan ystäviämme kahviseissa. Läsnaolollamme kunnioitamme osastomme tehtyä työtä sekä meidän vaatimatonta kotiamme. Tervetuloa! — L. M. K.

Moosup, Conn.

Moosupin Baptisti kirkossa on ensi sunnuntaina hengellinen tilaisuus klo 7 illalla. Paljon musikaalista ohjelmaa, lauletaan "Hosianna", koska on Adventtisuunnat. Puhuvat: past. ja suudessa käytettiin 106 puheen-vuorua, joista puolet vastustivat ja toinen puoli puolesti fluorisointia.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Pormestari Wagner kannattaa fluorisointia ja sanoi asian ratkeavan ennen vuoden loppua niin, että fluorisoidaan ja siten pelastetaan lasten hampaat.

Cleveland, Ohio

Yksi huomatuimmista

juhlistamme saapuu aivan pian. Se on Suomen Itsenäisyysjuhla. Olemme järjestäneet näitä juhlia suurella innostuksella ja kunniotuksella. Synnyinmaamme vaatii sitä ja emme nytäkään aio työntää sivuun velvollisuuttamme.

Juhlrat ovat joulukuun 8 päivänä, Amazon Hall'issa, 2843 Lorain Avenue. Meille kaikille pidetty pastori H. Kangas on lupautunut juhlapuhujaksi. Tämä on erikoisesti muistettava, sillä se on nähtävästi hänen viimeinen puheensa meille clevelandilaisille. Hän muuttaa takaisin San Franciscoon. Leena Poutanen, American Field Service vaihtopillat tuo meille Suomi-terveiset. Getshemane E. L. kirkon suurta suosiota saavuttanut "Youth Ensemble" soittaa pastori H. Kankaan johdolla. Juhlaruon lausuu Alli Wehkakangas ja Helen Maky pitää sen tärkeän kohtipuheen humoristisella tavalla. Ohjelman esittelijänä toimii John Asumaa. Helen Asuma on taasenkin kahvitarjoilun emäntänä, joten voimme olla varmat hyvästä tarjoilusta. Tulot kolehdista menevät Finnish Cultural Gardenin rahastoon, Runebergin ja Snellmanin patsaita varten. Suomalaiset, muistakaa omaa juhlaanne. Katsokaa ilmoitusta.

Taito Tuomala,

Mrs. August Koposen poika joutui viettäväksi Fairview Park-sairaalaan keuhkokuumeen vuoksi. Toivomme pikaista parantumista tälle nuorelle miehelle. — L. S.

Dear Mr. Weidenthal:

The President has asked me to thank you and Mrs. Phillips for your letter, with the enclosures, telling him about the 17th annual celebration of One World Day which was held in Cleveland, October 13th.

While, unfortunately, your letter was not received in sufficient time for consideration to be given to your request for a message, your thought in writing and sending the President a copy of "Their Paths are Peace" is much appreciated. The efforts made by local organizations in promoting greater understanding among groups of divergent religious and ethnic backgrounds are, you may be assured, of deep and continuing interest to the President.

Sincerely,

Ralph A. Dungan

Special Assistant

to the President

SUOMEN ITSENÄISYYSJUHLA

Joulukuun 8 p:nä, kello 4 i.p.

AMAZON HALL — 2843 Lorain Ave.

JUHLAPUHUJA Pastori H. KANGAS

CLEVELANDIN SUOMALAINEN KESKUSKOMITEA



HUOMIO!

ASIAMIEHET ja LUKIJAT

RAIVAAN Joulunumerot

ilmestyvät seuraavina päivinä:

Marraskuun	29 pnä	Ohio
Joulukuun	4 pnä	Florida
Joulukuun	6 pnä	Maine, New Hampshire and Vermont
Joulukuun	9 pnä	Portchester, New York and Connecticut
Joulukuun	11 pnä	Peabody, Salem, Norwood, Walpole ja Gloucester
Joulukuun	13 pnä	New York, New Jersey, Delaware ja Maryland
Joulukuun	16 pnä	Worcester, Gardner, Maynard ja Quincy
Joulukuun	18 pnä	Yleinen
Joulukuun	20 pnä	Fitchburg



ISAAC AUTIO — KIRJEENVAIHTAJA — ILMOITUS-
ja TILAUSASIAMIES — 1210 Cardinal Lane, Lantana, Fla.
Puh. 585-8787 (area code 305)

Maidon hinnoilla kilvoittelu
eli hintasota, kuten maidon välittäjät sitä kutsuvat, on päättynyt. Rauha on tehty kuluneella viikolla ja uudet hinnat astuivat voimaan 18 päivänä. Hintakilpailu on kestänyt 8 kuukautta ja jälleenmyyjät kertovat pelissä hävinneensä useita miljoonia dollareita. Kuinka monta välittäjää tässä ryssä on sulkenut ovensa ei sanota, mutta kuluttajat siitä ovat hyötynyt. Suuri yleisö ei tätä ole huomannut, sillä voittoa on ostettu joihinkin muita tarpeita. Maidon sotahinta oli 66—79 senttiä gallona, nyt kohoaa \$1.09. Kotiin tuotuna 29—31 senttiä neljännes, 50—59 senttiä puoli gallona ja .94—\$1.16 gallona. Ilmoitetaan, että nykyään liikkeitä myydään maidoa 75 pros. ja kotipalvelu vain 25 pros. Tuottajat eivät tästä kilpailusta ole kärsineet, sillä heille hinnat ovat enemmän tai vähemmän lakien tai monimutkaisten sopimusten kautta taattu. Heillä on yhdistyksiä ja unionia, jotka pitävät tarkkaa huolta tuotannon ja kulutuksen suhteista. Nytkin välittäjien hintakampanjan aikana ilmoittivat kulutuksen hiukan laskeneen. Mitä hintojen korotus tulee vaikuttamaan, nähdään tulevien kuukausien selostuksista.

Ei kaikki savu
ole tulipalon merkki, se tultiin huomamaan kuluneen viikon tiistaina Boca Raton alueen pelastusasemilla. Sieltä tuli hälyttäviä puhelintietoja rannikkopoliisilta.

KAUNIIT KIITOKSET

kaikille, jotka muistivat minua, kukilla, korteilla ja vieraskäynneillä, sairaalassa ollessani ja kotona.

Ystävyyttäni muistaen
IDA WARTIAN
317 E. Delaware Ave.,
New Port Richey, Florida.

TONNIE' FLORIST

625 West Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-1100
KUKKIA kaikkiin tilaisuksiin
TOIMITAMME SÄHKETSE
KUKKIA KAIKKIALLE!

KNOLLWOOD GROVES, INC.

ORENSSIEN KASVATTAJA JA MYYJÄ

Tuoreita, puussa kypsyneitä sitruhedelmiä, lähetetään suoraan hedelmätarhasta teille pikälähteyksellä. Myyntikausi on alkanut ja kestää maaliskuun loppuun.
Vapaa lentolehtinen ja hintalista lähetetään pyydettyä.
RT. 2, BOX 124 - Tel. 965-1660 - LAKE WORTH, FLORIDA

Lantan Turistiklubi

301 CENTRAL AVE. LANTANA, FLORIDA

AVOINNA KAUTTA VUODEN:
TIISTAISIN, TORSTAIN JA SUNNUNT. klo 12 ip. alkaen.
Ohjelmaa joka sunnuntai-iltat elokuvia ja lopuksi fianssia.
Erikoisohjelmista ilmoitetaan erikseen.
Kahvia ja virvokkeita aukioloaikoina. — Kirjasto, lukupöytä ja taitavien tapaamiskeskus.

VAPAAEHTOISEN TYÖN JA TOIMINNAN JÄSENYHDISTYS
Puolueista vapaa. Vierailijat tervetulleita!

The Haberdashery

HYVIA MIESTEN ASUSTEITA
Puh. 6451 — 207 Boulevard South
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

DUVAL FUNERAL HOME

614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-2245
JOHN L. HOPKINS
Hautauslaitos johtaja.

NORTH FUNERAL HOME

24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
300 W. MAIN ST.,
NEW PORT RICHEY, FLA.

FIRE AUTO

New Port Richey Insurance Agency
Phone 4311
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

liiseille, että pari mailia merellä laiva on tullessa. Mutta kun lähemmin kiikaroitiin selvisi laivan olevan varustettu diesel koneilla ja päästettiin vähän ylimääräisesti öljyä savupiippuihin puhdistustarkoituksessa. Savu peitti laivan niin kokonaan, että rannalle nähti sen olevan tullessa. Laiva kulki hiljalleen etelään. — I. A.

Lake Worth, Fla.

Hopeoidulla lapiolla
kaivettiin kulkakiven tila ITT'n (International Telephone and Telegraph Corp.) uudelle kolmen miljoonan dollarin tehdasrakennukselle West Palm Beachin esikaupungissa, Palm Beach Lakes, marraskuun 20 päivänä. Tehdasalue käsittää 40 eekkeriä ja odotetaan tehtaan alkavan työskentelyn jo ensi helmikuun aikana. Palkkaistalla tulee olemaan noin 4,000 henkilöä kun tuotanto on täysin järjestetty, huomattava luku niistä insinöörejä ja koulutettua väkeä. Hyvä lisäys tämän ympäristön työllisyydelle joka tapauksessa.

Lakon julisti

Internat. Typographical Union lokaali numero 709 West Palm Beachin Post-Times-lehteä vastaan hiljattain. Työläiset sanovat heidän 50 vuotta kestäneen työrauhan nyt katkenneen, sillä lehdeä painattava yhtiö on kieltäytynyt neuvotteluista. Työläisillä ei ole ollut työsopimusta viimeisten kolmen vuoden aikana, sillä sitä ei ole aikaansaat. Lehtien painotöiden viikkopalkan ilmoitetaan olevan \$18 alapuolella kansallisen keskiarvon. Kansallinen Työsuhdelaatukunta on sekaantunut asiaan ja kuulustelu tulee olemaan joulukuun 9 päivänä.

Luetteloituja äänestäjiä

Floridassa on kaikkiaan 2,137,801, joista 1,729,094 ilmoittaa olevansa demokraatteja, 383,467 republikaaneja ja loput "villejä". Vain

AWNINGS

Myrsky- ja Aurinkosuojaustimia
Carports and screenporches
WAINO A. FREEMAN
511 So. E. St., Lake Worth Fla.
Puh. 585-5267.

noin kymmenes osa rekisteröityneistä on neekereitä. Kauneita on äänestäjiä enemmän Dade kauntissa, 419,100. Palm Beach kaunti on kuudennella tilalla. — Floridan suomalaisissa on huomattava luku, jotka eivät ole vaivautuneet rekisteröitymään. Minkähän tähden? Se olisi tärkeää voidaksemme ottaa osaa äänestyksiin ja valtiomme yleiseen elämään. Lantanassa voi rekisteröityä kauppalantalolla ja tämä rekisteröityminen on hyvä kaikissa vaaleissa. Lake Worthissa on rekisteröityä kaupungin vaaleja varten kaupungintalolla ja muita vaaleja varten numerossa 911 Lucerne Avenue. West Palm Beachillä rekisteröityä 810 Datura Street. Täyttäkäämme tuollavollisuus maata ja samalla itseämme kohtaan.

Sata tuli täyteen

autokolareissa surmaantuneista kauntissamme tämän vuoden aikana marraskuun 17 päivänä. Palm-beachiläinen hotellin kokki Joe Willard Faust kuoli sairaalassa Belvidere-tiellä tapahtuneen autokolarin seurauksena. Kauntimme liikenneuhrien luku viime vuonna oli 100. Kaikella sillä mitä uuteen vuoteen mennessä lukua lisätään olemme saavuttaneet uuden ennätyksen.

Mrs. Anna Granholm,
Kurussa syntynyt, kuoli Bethesda-sairaalassa marraskuun 16 päivänä 71-vuotiaana. Hän oli muuttanut Lantanaa noin viisi vuotta sitten, entinen asuinpaikka East Thompson, Mass. Lähimmät omaiset ovat miehensä Andrew ja veli Väinö Niemi täällä, poika, Wm. Johnson, Massassa, kaksi lastenlasta ja yksi neljännes polven jälkeläinen.

Dr. Martin A. Liljeroos

kuoli Lake Worthin sairaalassa marraskuun 20 päivänä 75-vuotiaana, pitemmän sairautensa jälkeen. Hän oli syntynyt Forssassa. Kahdeksan vuotta sitten hän muutti Lantanasta Superiorista, Wis., jossa hän oli hyvin tunnettu. Lähimmät omaiset ovat vaimonsa Olga, tytär Esther Curlin ja sisko Emily Knuttila, kaikki täällä, sekä yksi poika Detroitissa, myöskin kaksi lastenlasta.

John Haapanen
kuoli Good Samaritan-sairaalassa marraskuun 20 päivänä 70-vuotiaana. Lake Worthiin hän muutti vuonna 1961 New Yorkista. Hän oli asunut myöskin Mainen valtiossa. Lähimpiä omaisia ovat vaimonsa Lillian ja yksi tytär, Mrs. Sirkka Viitala, San Franciscossa.

Suomen Itsenäisyyspäivä,
46. järjestyksessä, vietetään Turistihailla joulukuun 6 päivänä hyvällä ohjelmalla. Vapaa sisäänpääsy. — Setä.

New Port Richey, Fla.

Suomen Itsenäisyysjuhlaa
vietetään Clubilla joulukuun 7 päivän iltana. Puhujaksi on lupautunut Finlandia Foundationin presidentti Veikko Kiipta, Lake Worthista. Kuoro laulaa ja ehkä muutakin on ohjelmassa. Tulkaa juhlimaan!

Viime viikonlopun
toiminnasta ei ole mitään kerrottavaa, sillä klubin ovet olivat suljettuina sen suuren surun johdosta, joka kansaamme kohtasi. Hiljaa painui päät ja silmät kyynelely monelta kun tuli tieto suuren johtajamme kohtalosta.

Mrs. Ida Wartian
on kotitoipilaana ja parantuminen edistyy hyvin. Hänelle toimitettiin leikkauksen silmässä Morton Plant sairaalassa Clearwaterissa. Jonkun viikon kuluttua Ida menee saamaan hoitoa toisellekin silmälle.

Wm. Johnson
on myös Tampin sairaalassa. Hänelle tehdään leikkauksen kummasakin silmässä. Toivomme leikkauksen onnistuvan ja näön palautuvan.

Hilma ja Otto Kuitunen
vieraili täällä Hilpa ja Jussi Edwardsin luona, jossa heitä tapasimme. Oli ilo nähdä ja jutella heidän. Hilma ja Otto ovat entisiä toimintavereita Gardnerista, Mass. ja nyt asuvat Lake Worthissa, Floridassa.

Olga Mattila
sai noin 2 kuukautta sitten lonkkaluunmurtuman kaatuessaan ja on Mr. ja Mrs. Adolf Hendricksonin hoidossa. Hän voi jo paremmin ja saa lääkärin luvalla pikapuolin ruveta kävelystä opet-

telemaan. Hän saapui tänne Worcesterista, Mass., noin kaksi vuotta sitten.

Saima Salo

on jo pitemmän aikaa ollut huonovointinen ja joutui leikkaukselle joku aika sitten. Nyt hän on jo kotitoipilaana. Tavatessa hän sanoi, että kun on heikko niin on vaikeaa pitää aina toivoa yllä. Hän näytti virkeältä ja toivon että jaksaa voittaa vaikeudet.

Harvinaisia vieraita

sai Mr. ja Mrs. Oscar Ware. Professori Aarre Lahti ja hänen nuorin poikansa Ahde, matkustivat tänne St. Paulista, Minn. vesiteitse omalla rakentamallaan "Tuulikki"-nimisellä 21 jalkaa pitkällä ulkomootorilla varustetulla veneellä. Heidän aikomus on jatkaa matkaa Key Westiin saakka. Lahti kuuluu University of Michiganin opettajakuntaan ja otti lomaa yhden lukukauden tätä matkaa varten. — Tyyne.

Ashtabula, Ohio

Surullinen tapaturma
sattui marrask. 11 p. Väinö Laine meni kahden aikaan iltapäivällä sairaalaan vaimonsa katsomaan, sitten neljäksi työhön. 7 aikaan illalla hän ruuhjoutui N.Y.C. rautatievaunujen välissä, vietiin heti kiireesti sairaalaan, jossa todettiin hänen kuolleen. Heillä ei ole lapsia eikä omaisia, hyvät naapurit huolehtivat kaikesta. Vaimonsa Anni (Pykari) tuotiin sairausvaunulla ja kannettiin sairausvuoteella hautajaislaitokseen. Otamme kaikkiin osaa Annin suureen suruun sekä toivomme hänelle pikaista parantumista.

Väinö Laine oli syntynyt Suomessa ja oli 61-vuotias, ollut tässä maassa 43 vuotta. Hän toimi vaunujen tarkastajana New York Central rautatiellä 26 vuotta.

Mrs. Eino Sinkkonen

joutui sairaalaan ja oli vakavasti sairaana. Sylvia on jo päässyt kotia ja toivomme täydellistä terveyttä.

Kiitos

Martha ja Don Nurmelle, Fla., rahan lahjoituksesta Naisten Kerhon kahviasiin John ja Suoma Kosken asunnolla.

Ashtabulan

laivatelakan huutokaupassa ei ilmaantunut yhtään tarjousta. Kolme yhtiötä, 2 Clivelandista ja yksi paikallinen ovat keskusteluissa telakan ostamisesta.

Mr. ja Mrs. Pentti Hirvonen
Suomesta saapuivat hiljattain Mrs. Hirvosen tädin Ingrid Kihlstromin luokse. Mr. Hirvonen voi itse selviytyä Social

Security konttorissa kordin saatuihin, samoin hän voi heti perille päästävään ajaa autoa kansainvälisen autoajan lupakirjalla.

Mrs. Martin Hakala

on ollut 3 viikon ajan vierailulla tyttäriensä luona, Granada Hills, Calif.

Kuolleita

Isaack Lehtinen, 88 v. kuoli Ashtabulan yleisessä sairaalassa lyhyen sairautensa jälkeen. Lehtinen oli syntynyt Suomessa, ollut paikkakunnan asukas 50 vuotta. Jälkeen jääneitä poika ja tytär sekä poika ja tytärpuoli. Haudattiin Edgewood hautausmaahan.

Arthur Edixon,

69 v. kuoli Ashtabulan sairaalassa lyhyen sairautensa jälkeen. Hän oli syntynyt Ashtabulassa, vanhemmat Jonas ja Anna (Kiiika) Edixon. Jälkeen jääneitä kaksi siskoa, kolme veljeä sekä veljen ja siskon lapsia. Haudattiin Saybrook hautausmaahan.

Matt E. Kujanpää

88 v. kuoli Longview sairaalassa verenvuodosta aivoihin. Hän oli syntynyt Suomessa, ollut paikkakunnan asukas 70 vuotta. Jälkeen jääneitä tytär, viisi lastenlasta sekä kolme lastenlastenlasta. Haudattiin perhehautausta Edgewood hautausmaahan.

Emma Haapasaari,

89 v. kuoli kotonaan pitemmän sairautensa jälkeen. Ashtabulan asukas 47 vuotta. Jälkeen jääneitä poika Edwin, kaksi tyttäreltä, seitsemän lastenlasta sekä kuusi lastenlastenlasta. Haudattiin Edgewood hautausmaahan.

August Karttunen,

77 v. kuoli sydänhalvaukseen ollessaan vierailemassa tyttärensä pojan John Parkerin luona. Karttunen oli syntynyt Suomessa, ollut paikkakunnan asukas 35 vuotta. Jälkeen jäi tytär, viisi lastenlasta, kaksi lastenlastenlasta. Haudattiin perhehautausta Edgewood hautausmaahan.

Aimo W. Santaliin

48 v. kuoli kotonaan 10. 25. -63, jälkeen jääneitä vaimonsa Genevieve (Johnson) Santaliin, kolme tyttäreltä, yksi sisko sekä 6 lastenlasta. Haudattiin Edgewood hautausmaahan.

Mrs. Wilho Lehtinen

84 v. kuoli Longview sairaalassa pitkäaikaisen sairautensa jälkeen. Jälkeen jääneitä miehensä Wilho, kaksi tyttäreltä, yksi poika, kaksi tyttäreltä sekä kaksi poika-puolta, kaksitoista lastenlasta ja 14 lastenlastenlasta. Haudattiin Dorsetin hautausmaahan.

IN LOVING MEMORY

John Emil Wirtanen

Syntynyt Suomessa heinäkuun 8 p., 1882, kuoli Floridassa, marraskuun 27 p., 1962.

Vuosi, täynnä surua ja kaipausta, on kulunut siitä kun rakas mieheni lähti suureen tunteettomaan.

Aamun tullen nukuin hiljaa,
Sydän sairaa loppuun löi.
Loppui tuskat, joita kannoit,
kärsivästi päivin öin.

Syvästi kaivatun
vaimosi Mandi Wirtanen

607 Drew St.,
Lantana, Florida

Otamme tilauksia

LÄHETÄMME HETI KUN SAAPUVAT

Suomen Sosialidemokraattisen puolueen kustantama

TYÖVÄEN KALENTERI 1964

Paljon hyvää lukemista... asiatietoja...
kuvitettua.

Hinta \$2.00

TYÖVÄEN TASKUKIRJA 1964

Tämä pieni, hyvin taskuun sopiva kirjanen (3"x4") sisältää asiatietoja ja päiväkirjan johon voitte tehdä muistintapojia ja muistutuksia. Hinta \$1.00.

RAIVAAJANKIRJAKAUPPA

Fitchburg, Mass.

Kirkollisia uutisia

WORCESTER, MASS.

Luterilaisessa kirkossa on sunnuntaina 1 p. joulukuuta, adventtina, engl. kielen jumalanpalvelus ja Herran Ehtoollinen 10:30 ap.

Tiistaina 3 p. on Womens Clubin kokous 7:45.

Lauantaina, 7 p. on Womens Clubin toimesta Fair 10—4 ip.

— V. H.

WEST PARIS, MAINE

Vietimme täällä seurakunnassamme kiitospäiväjuhlaa viime sunnuntaina vakavan tunteen ollessa juhlassamme presidentti Kennedyn murhan johdosta. Muistimme kansaamme ja murhatun presidentin omaisia.

Ensi sunnuntaina on pyhäkouluklo 9 ap., englanninkielinen jumalanpalvelus klo 10 ja suomenkielinen adventtiumalanpalvelus klo 10:45. Toivomme näkevämme teitä näissä tilaisuuksissa.

Suomenkielinen radiojumalanpalvelus South Parisin radioaseman välityksellä klo 1:05. Kehotamme kansalaisia kuuntelemaan tätä ohjelmaa. — F. R. Mayblom.

Ilmoitus se oli tämänkin:

"Nuori mies haluaa mennä naimisiin varakkaan tytön tai lesken kanssa. Huom! Ei mitään pilaa, vaan todellista rahantarvetta!"

Nuori mies: — Saanko pyytää teidät ulos myös jonakin toisenä iltana... sen jälkeen kun olen säästänyt kylliksi rahaa jälleen, tarkoitan!

LAKE WORTH — LANTANA, FLA.

AMISON-KNAPP INS., INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu
ELLI REPONEN
Suomalainen apulainen
2104 North Dixie Lake Worth, Fla.
Puhelin JU 5-7591

PEOPLES FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

Phone 585-7575
1315 North Dixie Hwy.,
Lake Worth, Florida

LANTANA BAKERY

LANTANA SHOPPING CENTER
Lantana, Florida
Puh. 582-8002
IVAR GLEN-YLEN, omistaja

THE DUKE

RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Aterialain ulosvientipalvelu —
LANTANA, FLA.

The Friendly Bank

The FIRST STATE BANK
OF LANTANA
LANTANA SHOPPING CENTER
LANTANA, FLORIDA
Member: FDIC

BOUTWELLS

DAIRY, Inc.

Tel. JU 2-5656
LAKE WORTH, FLORIDA
Golden Guernsey
KORKEALAATUISIA
MEIJERTUOTTEITA

FOUNTAIN'S

VAATTEITA
koko perheelle
Lake Worth 730 Lake Ave. Lake Park 932 Park Ave.

COMMERCE NATIONAL BANK

Tilinne on tervetullut.
1200 No. Dixie. — Tel. JU 2-3322
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLY'S GARDEN CENTER

Voima- ja käsi-nurmenleikkurikoneita — Puutarhatyökaluja — Lannoitusaineita — Hyönteismyrkkyjä. — Puh. JU 5-1719.
219 South Dixie Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

CATER'S

Laatu huonekaluja

kohtuullisilla hinnoilla!
813 Lake Ave. Lake Worth, Fla.
Puh. 582-3559

GRANITTISIA ja MARMORISIA HAUTAKIVIA

Nimä hakataan hautakiviin
DAVIS LAKE
WORTH MONUMENT CO.
Ensiluokan työ ja aineet!
517 North Dixie Hwy.,
Lake Worth, Florida

FRANK J. KELLY,

Agent
State Farm Insurance Companies
Auto-, henki- ja palovakuutus
109 So. Dixie. Phone JU 2-3355
Lake Worth, Fla.

ZENITH — RCA — MAGNAVOX

ESTERLINE'S TV

Televisio — Stereophonic — Hi-Fidelity
TV JA RADIO HUOLTO
Kalkkia vuosimalleja ja kaiken merkkisiä
RAY ESTERLINE — Puh. JU 5-5556
701 Lake Ave. Lake Worth, Fla.

KUKKIA ja KASVEJA

kaikkia tilaisuuksia varten.
JULIUS J. THOMAS
902 So. Federal Hwy.,
Lake Worth, Florida
Puh. JU 2-6861

ARVO PAANANEN

131 SOUTH LAKESIDE DR.
LAKE WORTH FLORIDA
Puhelin JU 2-6633

Rinker Materials Corp.

Redimix betonia - Blokeja - Terästä
sementtiä ja rappausaineita
Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Green's Fuel

Gas Service
2302 N. Dixie Hwy.
Tel. JU 2-4481
Lake Worth, Fla.

Kannattakaa ilmoittajiamme
Ostamalla niistä liikkeistä, jotka ilmoittavat lehdesämme, tuette myös lehteämme ja autatte sen toimittamista juuri Teitä tyydyttävällä tavalla!

FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.

CITY GAS MAIN SERVICE

FLO-GAS CORP.

TRUCK GAS APPOINTMENT SERVICE BOTTLE GAS

WEST PALM BEACH — LAKE WORTH — DELRAY BEACH

Norwood, Mass.**Kauppalaan valtuusto**

päätti viime kokouksessaan o-sallistua toimenpiteisiin, jotka palauttaisivat aamurukoukset kouluihin. Harry Butters ja Thomas McManus valittiin laatimaan asianmukaista päätöslauselmaa, joka hyväksytään seuraavassa kokouksessa ja jossa kannatetaan muutosta maamme perustuksiin, että nuo ridan ja erilaisten tulkinnan alaiset menettelyt tulisivat lainmukaisiksi.

Tulkoon tässä mainituksi, että Brookfield on tietävästi ainoa paikka valtiossamme, jossa rikottaan ylioikeuden päätöstä eikä ole luovuttu aamuhartauden pitämisestä kunnan kouluissa. Valtion yleinen syyttäjä Brooke tulee nähtävästi haastamaan koulukomitean oikeuteen. Ilman lain noudattamista, ei ole, eikä voi olla vapautta" päättää Mr. Brooke.

Pommihälytys

kummitelee edelleenkin paikakuntamme kouluissa. Noin viikko sitten soitettiin puhelimella erältä Bostonin radio asemalta, että korkeakoulun eteisessä on nitroglyseriiniä täytetty pommi. Poliisit ja palokuntalaiset kiiruhivat paikalle, mutta mitään epäiltävää ei löytynyt.

Senior korkeakoulun oppilaat harjoittelevat näytelmää "Cheaper by the Dozen". Henkilöluet-

telossa on mm. Carol Waukonen, Mr. ja Mrs. Wiho Wauhkosen tytöt. Näytelmä esitetään mainitun koulun juhlasalissa jouluk. 13 ja 14 p.

Charles Sulkala

on oppilaana Bentley College opistossa, Bostonissa. Hän on Mr. ja Mrs. Charles Sulkalan poika, 808 Neponset katu. Mainitussa koulussa opetetaan tilien pittoa ja rahastusasioita.

Walpolen valtuusto

päätti pitää ylimääräisen kauppalan kokouksen tk. 25 p., jossa tulee päätettäväksi josko verojen kantajan ja rahastonhoitajan toimet yhdistetään. Ne ovat olleet tähän asti eri henkilöillä, mutta ensimmäinen toimen hoitajan Mr. Gineyn kuoleman johdosta tuli esille. Valtuuston kokouksessa jakaantuivat äänet tasan — kaksi ja kaksi, puolet ollen ylimääräisen kokouksen kannalla ja puolet olisivat jättäneet asian päätettäväksi vuoden alussa pidettävälle sääntömääräiselle kokoukselle. Puheenjohtaja Levi Salonen ratkaisi jupakan ylimääräisen kokouksen puolesta.

Walpolen koulukomiteaan

valittiin viimeisessä valtuuston ja koulukomitean yhteisessä kokouksessa Bruce Norwell Jr., 95 North katu. Kuten aikaisemmin on Raivaajassa mainittu, pidettiin valinnan johdosta useampia kokouksia, joissa äänet meni tasan — 5 ja 5. Kun toinen virkaan pyrkijä, Mr. Blackmer ilmoitti luopuvansa ehdokkuudesta, niin oli valinta selvä. Viimeisinä henkilö ilmoitti asettuvansa ehdokkaaksi koulukomiteaan ensi vuoden alussa suoritettavissa vaaleissa. Mr. Norwellin toimi on

**LOMARETKEILYLLÄ**

Kuvamme esittää Mr. ja Mrs. Antti Hietalaa, jotka äskettäin "purjehtivat" Ruotsin Amerikan Linjan KUNGSHOLM-laivalla, loppuunmyydylle 16 päivän Kiitospäiväristeilylle Karibean (Länsi-Intian) saarille tropiikin maita ja vesiä ihaillemaan ja etelän aurinkoa nauttimaan. He ovat molemmat tunnettuja New Yorkin suomalaisia, jotka ovat innokkaasti osallistuneet heimokansan rientoihin. Mrs. Esther Hietala on ollut aikoinaan Suomen avustustyön johtohenkilöitä täällä Yhdysvalloissa (Help Finland ja Save the Children Federation). Insinööri Hietala on kuullut erilaisiin toimikuntiin ja laulanut New Yorkin Laulumiehissä.

vain väliaikainen, entisen jäsenen muuttaessa pois paikkakunnalta.

Union, Maine**Floridan asukasluo**

on huimaavasti kohonnut viime aikoina, sillä tältä ympäristöltä on niin paljon mennyt Floridaan, että tänne ei ole jäänyt kuin muutamia siipirikkoja jäljelle. Täältä on mennyt Mr. ja Mrs. Axel Tavi, Mr. ja Mrs. Uno Laiho, Mr. ja Mrs. Antto Riutta, Mrs. Sylvi Lampinen, Mrs. Aino Laukka, Henry Laukan tytär Darlene, Mrs. Tekla Jalonen, Mr. ja Mrs. Arne Laukka ja ehkäpä muitakin, joita en satu tietämään.

Norwoodilainen rosvottiin

tk. 21 p. aamuna South Bostonissa 24 v. ikäinen Donald Laakso, 47 Chapel katu, ilmoitti poliisille, että kun hän oli 7-nen ja D katujen risteyksessä kello 12:55 odottamassa bussia, niin hyökkäsi neljä miestä hänen kimppuunsa ja ryöstivät sata dollarin rahaa, kellon ja sormuksen.

Pitäkää hauskaa ja lämmintä talvea meidän siipirikkojenkin puolesta. Onnittelemme teitä onnellisia. — Raportteri.

Worcester, Mass.**Suomen Itsenäisyysjuhlaa**

vietään Sovittajalla lauantaina, joulukuun 7 päivänä kello 7 illalla. Juhlissa on hyvä ohjelma ja juhlalla hyvä tarkoitus. Ravintolan järjestää komitea entistä tapaa noudattaen. Pankkaa tämä muistiinne. Tulevalla viikolla näette ohjelmailmoituksen Raivaajasta. — Näkemiin!

Naisten Kerhon

joulukahvaiset ovat Ladermanilla Mölylässä, sunnuntaina joulukuun 8 päivänä. Tilaisuuteen mennään pieni lahjapaketti kainalossa entiseen tapaan. Ainoemäntä odottaa paljon vieraita. Tulla saa jo kello kolmelta iltapäivällä. — Niku.

"VALITUT PALAT"**ERIKONIN JOULU-****TILAUSHINTA**

VOIMASSA JOULUKUUN 31 P. 1963.

Yhden vuoden tilaushinta \$2.97

Kahden vuoden tilaushinta \$5.94

Ylläolevat tilaushinnat koskevat Englanninkielistä "Readers' Digest" myöskin.

Raivaaja Publishing Co.,

48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

LOWEST AIR FARES TO ALL SCANDINAVIAN COUNTRIES

ASK
ANY
TRAVEL
AGENT

**ONLY ON ICELANDIC**

LOWEST fares from New York of any scheduled airline... and even lower during Fall Thrift Season. Extra savings on Family Plan and Thrift Season fares for 10½ months, Aug. 16 to Apr. 30; return Oct. 16 to June 30. Savings also apply to children 12 to 25. Save wherever you go... pay far less than jet Economy fares to key cities of Scandinavia and other European countries. Enjoy real Icelandic hospitality, free meals and cognac, expert service by 3 stewardesses on every long-range pressurized DC-6B.

VISIT ICELAND, newest tourist discovery.

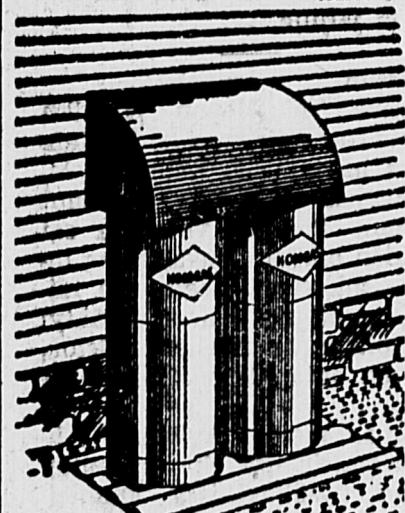
ICELANDIC AIRLINES
LOFTLEIDIR

610 Fifth Ave. (Rockefeller Center) New York 20 PL 7-8585

WRITE FOR FOLDER XF NEW YORK • CHICAGO • SAN FRANCISCO
The PIONEER of Low Fares to Europe

Tilatkaa Raivaaja ystäville joululahjaksi. Siten he saavat nauttia joululahjastanne kautta vuoden.

Bottled Gas Distributor



Phone Fitchburg 3-6466

UNION
COAL & OIL
CO.

99 Rollstone St. Fitchburg

DeBONIS THE FLORIST

KUKKASIA
kaikkiin tilaisuksiin

715 MAIN ST., FITCHBURG

Vastapäätä City Hallia

Puhelin DI 5-4327

HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA

FRANK H.
MILES
COMPANY

1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hinnat alkavat vuodesta 1964

MILL REMNANT SHOP

KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA

Tel. DI 3-4402

454 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.



PATARI OIL COMPANY

HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa
Puh. DI 3-3427 — FITCHBURG, MASS.
GULF SOLAR-HEAT POLTTOÖLJYÄ
GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTIRASVAUSTA

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.

Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneemme luotettavuutemme
Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Ritter for Flowers



360 Main St.
Fitchburg
Tel. DI 5-4301

HETI SAATAVANA

Kirjoituskoneita
Matkakirjoituskoneita
Kalkulaattoreja
Kirjanpito-koneita

LASKUKONEITA

Käytettyjä koneita
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita



SMITH BROTHERS

306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

The Safety Fund National Bank

Suorittaa kaikkia alaan kuuluvia pankkitohtäviä, niihin sisältyen:



- Tavalliset ja erikoiset chekitilit
- Liike- ja persoonalainat
- Talletuslokerot uuderuokaisissa kassaholveissa
- Ulkomaanosasto... josta voidaan ostaa maksusuorituksia melkein kaikkiin maihin
- Säästötiliosasto
- Rekisteröidyt shakit
- Huolto-osasto, joka valvoo testamenttien täytäntöpanoa.
- Huolto- ja hoitohuoneita voidaan läristää.

Win a Fabulous Caribbean Cruise



IT'S EASY! IT'S FUN!
AND YOU SAVE, TOO!

Ole! Me juhlimme! Liitytkää meihin ja vieraikaa uudestaan pankkikeskuksessamme sekä avatkaa uusi säästötili! Tällöin on teillä tilaisuus voittaa suuremoinen 13 päivän huvimatka, kahdelle hengelle, Grace linjan loistolaivalla. Tähän sisältyy myös melkoisesti käyttörahaa.

Muita lahjoja myös runsaasti. Unkea minkkiä, televisio, transisto-radioita, Polaroid väri-kamera, "cultured" helmiä, sekä täysin maksettu matka Maailman Näyttelyyn ja monia muita.

Meidän "Grand Sweepstakes give-away" on suunniteltu säästäväisyyden lisäämiseksi. Joten — me annamme ilma-

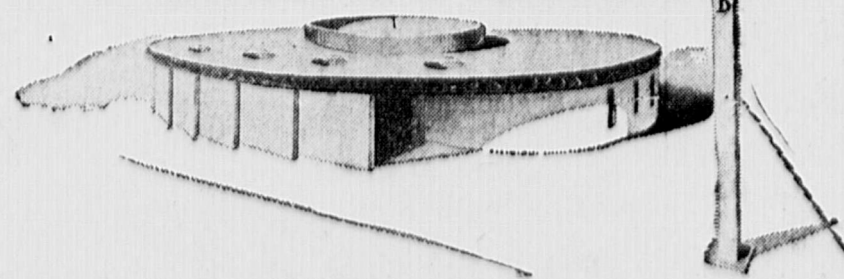
seksi — jokaiselle joka avaa säästötilin \$10.00 tai enemmän, tai jotka lisäävät säästötiliään \$10.00, vapaan kuponin, ja te saatte kuponin, joka kerta kun lisäätte säästötiliänne \$10.00. (Kuponki ilmaiseksi pyydettäessä).

Alkakaava säästöohjelma nyt kaikkein uudenlaisemmassa ja ystävällisemmässä pankissa Fitchburgissa, jossa säästönne kasvavat korkoa aina 4½% asti ja jossa on vapaa ja mukava parkkauspaikka ja jossa voitte mahdollisesti voittaa suuren "Sweepstake" palkinnon.

Tulette huomata, että uusi Fitchburg Savings pankki on kaikkein miellyttävien ja edullisten paikka säästää.

Kaikki säästöt täydellisesti vakuutettu Massan lain mukaan!

FITCHBURG SAVINGS BANK



MAIN OFFICE, MAIN AND BROAD STREET, UPPER COMMON
CLEGHORN OFFICE, TOM'S FOOD WORLD • JOHN FITCH OFFICE, JOHN FITCH PLAZA

Sää keski Massassa tänään: Osittain pilvistä, lauhaa, 53—58, kuivaa kevyttä tuulta.

Huomenna: vaihtelevaa pilvisyyttä, lauhaa, 55—60, kuivaa, vähäistä tuulta.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Roskia kootaan
Perjantaina ... Ward 4.

— Mrs. Tyyne Korhonen ilmoittaa että hänen sisarensa Kerttu Maria Hämäläinen on saapunut Piekksmäeltä tänne, aikomuksella jäädä pysyvästi. Miss Hämäläisellä on jo työpaikkakin E. Templetonissa.

— Miss Sallie H. Mäki ja Richard E. Spring ovat kihlautuneet. Häät on aikomus pitää joulukuussa.

— Miss Elizabeth L. Anderson, joka opiskelee ensimmäistä vuotta Massachusetts College of Pharmacyssa, Bostonissa, on saavuttanut opiskelussaan erinomaiset tulokset. Hän on Mr. ja Mrs. Otto H. Andersonin tytär, 509 Ashby State Road.

— Joululavot syytetään Fitchburgissa perjantaina, kello 6:45 illalla.

— James Snodgrass, 75-vuotias, loukkaantui kuolettavasti maanantaina Forest ja Laurel katuojen kulkemassa, noin 50 jardia paikasta missä nuori poika loukkaantui puoli tuntia aikaisemmin.

— Fitchburgin alakaupungin liikenneongelmaa tutkimaan on muodostettu uusi komitea. Tutkimukset koskevat myöskin pyöräkäyttöä.

— Leominsterin vesilaitoksen virkailija ovat ilmoittaneet että vaikka vesivarastot ovatkin viime aikoina lisääntyneet, niin vedenkäyttörajoitukset pidetään edelleenkin voimassa.

— Leominsterin koulukomitea on eilen illalla pitämässä kokouksessa kiellettyä myyntiä varten vapaata koulubussikyntä 22 oppilaan kuljetukseen North Leominsterin kansakoululle. Oppilaat asuvat Flagler Roadilla ja Causeway Terracella.

FITCHBURG HILJENI KENNEDYN MUISTOLLE

Fitchburgissa, kuten kaikkialla muuallakin, koko elämänsä hiljentyi maanantaina, salamurhaajan uhriksi joutuneen presidentin hautauspäivänä. Teollisuuslaitokset ja useimmat kaupat olivat kiinni. Autoja oli liikkeellä tavallista vähemmän. Kaikissa kirkkoissa pidettiin surupalveluksia. Kaikissa liikkeissä, niissäkin

UUTISILMOITUKSIA

Bosk Hautauskoti

- Kaunis ja parhaiten varustettu hautausmaasto, jolla on oma parkkialue toimiston vieressä.
 - Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
 - Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
 - Kehotamme teitä viereisellemaisen hautauskotiimme. Tulemme antamaan teille mitä ystävällisintä ja vilpittömintä palvelusta, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.
- 85 Blossom St. Fitchburg, Mass.
Puh. 342-3635

3 huoneen HUONEISTO VUOKRATAVANA 1 vanhemmalle naiselle tai pariskunnalle. 171 Elm St. H. Lindell.

SUOMALAINEN HUONEKALUJALKE, Ernie's Furniture Co., 1066 Main St., Fitch. DI 3-7100. — Ernie Koski, omist.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap.—12 illalla, sunnuntaisin 9—12 aamupäivällä. Puh. DI 2-5514.

5 huoneen HUONEISTO VUOKRATAVANA 1. kerros. Läh. Upper Commonia. Soittakaa DI 3-6775 tai DI 2-5324.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautausseimistö
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

jotka muuten olivat toiminnassa, hiljennettiin keskiviikkona, jolloin sulkeva liike tahi viettämällä hiljainen hetki.

Merkittävä on, että alkoholi-kauppojen pitäjät päättivät äänestyksellä pitää kaupat suljettuina koko päivän.

Ihmiset yleensä pysyivät vakavina. Tapahtuneesta murhenäytelmästä keskusteltiin hillityssä sävyssä.

Fitchburgiin, suunnitellaan edesmenneen presidentti Kennedyn muistomerkkiä. Monumentti merkittäisiin Toisessa Maailmansodassa ja Korean sodassa palvelleiden veteraanien nimet.

Hudsonissa nimettiin rakenteilla oleva koulu Kennedyn kunniksi "The John F. Kennedy Intermediate School".

Richard E. Gaudreau, Ashbyssä, joka palvelee ilmavoimissa, tuli valituksi entisen presidentti Kennedyn kunniaakantajaksi.

KALEVAISTEN UUTISIA

Joulumyyjäiset pidetään Kaleva Kodissa ensi lauantai-iltana kello 8. On myytävänä kaikenlaisia joululahjoja sopivia esineitä, leivoksia, kasviksia, ym. Kahvia tarjoillaan. — A.

Naismaalareitten töitä esillä taidemuseossa

Viime sunnuntaina, marraskuun 24 päivänä avattiin Fitchburgin taidemuseossa näyttely, jossa on esillä yksinomaan naismaalaajien töitä. Työt edustavat kuultuista Uuden Englannin alueella olevaa tunnettua taidetta. Näyttely on ensimmäinen, jossa on yhtä aikaa esillä niin monen tunnetun naismaalarin teoksia.

Askeisina vuosina ovat naiset saaneet yhä suurempaa huomiota osakseen. Hyvin monella heistä on erikoisen voimakas luova kyky. Naiset ovat omaksuneet uudenlaisen taiteen hengen työssään yhä suuremmassa määrässä. Uudenlaisen taiteen virtaus on ollut tunnettu jo kolmen neljänneksen ajan vuosisadasta. Entinen tiukka akateemisuus on kaiken aikaa karissut yhä vähemmäksi ja itsenäinen ajattelu ja tunteimista saanut yhä suurempaa sijaa luovassa työssä.

Taidemuseon näyttelyiden yhtenä tehtävänä on pitää taiteesta kiinnostunutta yleisöä ajanvirtausten tasalla, samalla kun sen toisena tehtävänä on kiinnittää huomiota myöskin taiteen menneisyyteen.

Kuusiosta naismaalaajia, joiden öljymaalauksia on nyt esillä, ovat kaikki Massachusettsin alueelta. Jokainen heistä on tunnettu muuallakin. Useat heistä ovat syntyneet tässä valtiossa, toiset ovat tulleet muualta.

Näyttely on avoinna kuusi viikkoa, arkisin, paitsi maanantaina, klo 9—5, sunnuntaina klo 2—5, keskiviikkoina myös illalla kello 6—9.

Maynard, Mass.

Suomen

ITSENÄISYYSJUHLA

T. Y. TAISTON TALOSSA
Sunnuntaina, joulukuun 8 p:nä,
alkaan klo 2:30 ip.

Juhlajuhana
pastori Henry Leino,
Fitchburgista.
Monipuolinen ohjelma.
Hyvä ravintola. Keskuskomitea

Joululahjoja

LEVYSOITTIMIEN
ERIKOISMYNTI

Tutustuaksemme
LEVYASIAKKAAMME
HANSLIN TRAVEL &
REALTY SERVICEN

yhteydessä olevaan levysoitin-
valikoimaamme tarjoamme nyt
(8) KAHDEKSAN (8)

Pitkäsoitto LP Stereolevyä
(arvoltaan \$40 dollari)

AINOASTAAN 10 DOLLARILLA
kun ostatte jonkun monista levy-
soittimistamme alkaen \$49.95.

ESIMERKIKSI:
1 Levysoitin .. \$49.95
8 Stereolevyä .. 40.00

Kokonaisarvo .. 89.95
Levyalennus .. 30.00
Myyntihintamme \$59.95

MUSIC OF FINLAND
725 Main St., Fitchburg, Mass.
Puh. 343-7455

Myös suomalaisia äänilevyjä, aikakauslehtiä, urheilutarpeita, makeisia, nauhoituskoneita ja radioita.
PYTÄKÄÄ LUETTELUT!

KUUNNELKAA
Suomenkielisiä RADIO-ohjelmia
sunnuntai- ja maanantai-illoina
Radio-asema WEIM (1280 kc)
LEVYJÄ - ILMOITUKSIA - UUTISIA

Saiman kahviaiset Kennedyn muistolle

Maanantaisten kahviaisten ohjelma muutettiin viime hetkessä koko maata kohtanneen järkyttävän onnettomuuden johdosta. Työväenyhdistys Saima tahtoi omalta osaltaan yhtyä niihin, jotka omistivat hetken presidentti Kennedyn muistolle.

Aluksi Lempi Myöhänen soitti pianosooloja. Lempi Ikävalko lausui Uuno Kailaan kirjoittaman runon: "Aika" ja oman kirjoittamansa: "Presidentti Kennedyn kuolema".

Raivaajan liikkeenhoitaja Savelle Syrjälä piti lyhyen puheen, jossa hän kosketti John F. Kennedyn persoonallisuutta, hänen poliittista ohjelmaansa, hänen inhimillistä oikeamielisyyttä, rohkeutta ja ennakkoluulottomuutta. Puhuja totesi monen muun lailla, että olemme kärsineet raskaan tappion, eikä ainoastaan me täällä Amerikassa, vaan koko maailma tulee kauan tuntea tämän menetyksen.

Presidentti Kennedyn ohjelmaan kuuluivat mm. vanhusten lääkehuolto ja monet muut sosiaaliset lakiesitykset, joista monet jäivät pöydälle hänen kuollessaan ja tulevat käsiteltäviksi kongressin istunnoissa.

Kiinnostuksella odotettua kanteleen soittoa emme saaneetkaan kuulla, koska Eeli Oravainen oli ilmoittanut loukanneensa sormensa. Niinpä siirryimme Teller-vu Nuppolan esittämien kuvien välityksellä kaukomaille, Filipiineille, Intiaan, Afrikkaan ja Egyptin pyramidiin tuntuun.

Kuvat olivat erittäin mielenkiintoisia ja kauniita.

Ohjelman esittelijänä toimi Lauri Hallfors. Kustantajat: Jenny Matson, Naemi Puranen ja Marta Tenander selviytyivät, lopuksi hyvin urakastaan, joka viikonvaihteeseen aikana näytti hyvin sekavalta.

Tilaisuus päätettiin tavanomaisella kahvinjuonnolla. Emännät olivat osan tarjoilusta varanneet kotileivonnaisilla.

Kultaisen Iän Kerho

Kerho oli jalkien koolla runsaslukuinen. Aluksi laulettiin yhteisesti: Olet maamme armahin Suomenmaa.

Virkailijoina toimivat kerhon vakinaiset toimitsijat, puhetta johti Toivo Mäki, pöytäkirjaa piti Lyyli Linna. Edellisen kokouksen pöytäkirja todettiin kokouksen mukaiseksi.

Juoksevat asiat mentiin läpi rutiinimaisesti. Seuraavan viikon ravintolaan olivat lupautuneet: Ernest Toko, Veini Santaviita, Eino Kokkinen, W. J. Hakala, Jacob Lampi ja Armas Sepälä. Miehet ilmoittivat komestista: nyt hoidetaan asiat oikein miehisellä kunnolla ja voimalla.

Ohjelman kokoojaksi oli sentään tullut nainen, Rosa Hallfors, joten karuun miehiseen rintamaan tuli pieni kauneuspilkku.

Syntymäpäivän onnitteleviksi laulettiin Selma Aholle, vaikka hän itse ei ollutkaan paikalla.

Uusina jäseninä ovat kerhoon liittyneet Senja ja Walter Johnson.

Ohjelman kokoojana oli toimint Ernest Toko, joka myöskin esitteli ohjelman ja ilmoitti, että nyt onkin miehet remmissä. Ohjelman suorittajiksi, eli ole hyväksytty ketään naista.

Lauri Hallfors esitti Oskari Tokoin kirjoittamasta kirjasta: Amerikan suomalaisia, kuvauksen Pohjanmaalta Amerikkaan aikomaan siirtynestä poajasta, joka meni takaisin Suomeen, kohosi lotikunnassaan huomattavaan luottamusasemaan ja jonka vaikutus jatkui edelleen jälkipolvien välityksellä.

Victor Salo luki Hilma Ahon kirjoittaman runomuotoisen kuvauksen: Päivien päivä, joka oli kirjoitettu Vancouverin vanhojenkodin avajaisiin. Siinä kuvattiin suomalaisten esiraivaajien

TILATKAA
Suomalainen kansalliseepos

KALEVALA
Englanninkielisenä
2-osassa

I ja II osa \$1.95 kpl.
yhteensä \$3.90

Raivaaja Publishing Co.
48 Wallace Ave.,
Fitchburg, Mass.

Asiamiespalkkioita ei myönnetä tästä kirjasta.

karua ja sitkeää kamppailua vie-
raan maan kamaralla, joka nyt
on huipistunut omien vanhojen-
kodin aikaansaamiseen. Toisena
Victor Salo luki Kaarlo Kramsun
historiallisen: Ilkka.

Vaino Toivonen Worcesterista,
oli lupautunut puhumaan. Hän
omisti puheensa kokonaisuudek-
saan väkivaltaisen kuoleman uh-
riksi joutuneen presidentti Ken-
nedyn muistolle. Hän kuvasi
Kennedyn luonnetta, hänen pyr-
kimystään rakentaa oikeudenmu-
kaista maailmaa. Toivosen pu-
heen yhtenä teemana oli, että
minkäänlaisella lainsäädännöllä
ei voida rakentaa hyvää maail-
maa jos ihminen itse on jäänyt
jalostamatta. Mutta Kennedyn
työ ja ponnistelu kantaa hedel-
mää, kenties vielä tehokkaam-
min hänen kuoltuaan kuin hänen
eläessään. Kennedy on siirtynyt
historiaan yhtenä ihmiskunnan
suurimmista rauhan ja oikeuden
rakentajista.

Toivosen puhe tuli syvästä va-
kaumuksesta ja se palkittiin läm-
pimillä suosioloituksilla.

Iivari Huhtala lausui: Vienan
rannalla, ilmoittain että hetken
vakavuuden huomioonottaen hän
ei katso voivansa esittää aiko-
maansa huumoria.

Jack Saari soitteli lopuksi van-
hoja sävelmiä pikkuhaitarillaan.
Sitten siirryttiin taas kos-
tuttamaan kieltä ja hieman vaih-
tamaan ajatuksia vapaassa seu-
rustelussa.

SEURAKUNTAUTISIA

Messiah Luth. Seurakunta
Hartaushetki kirkossa tänään
kello 7:30 illalla. Kahvitarjoilua
lopusa. Hartaushetki torstai-
tana klo 7:30 ill. Past. Heikkinen
puhuu ja kahvipöydän kattavat
Naisienliiton jäsenet.

Englanninkielinen hartaushet-
ki on perjantaina klo 7:30 ill.
Past. Davis puhuu ja on myös
muuta ohjelmaa. Kahvitarjoilu.

Lausumme yleisön tervet-
leeksi jatkuville juhliillemme.
— R. Aho.

Pyhän Paavalin Seurakunta

Sunnuntaina, joulukuun 1 päi-
vänä kello 9 ap. suomenkielinen
jumalanpalvelus, sunnuntai-
klo 10 ap., englanninkielinen ju-
malanpalvelus klo 11 ap. Luther
Liitto kokoontuu kello 7 illalla.

— L. O.

Ev. Luth. Lähetysseurakunta

Kiitospäivän hartaushetki pi-
detään tänään, aattoiltaan kello
7:30 ill. Kuoro laulaa, pastori
Sumner puhuu.

KUOLLUT

AXEL J. PETERSEN,
72-vuotias, 52 Hazel St., kuoli ei-
liten itäpäävällä Veteraanien sai-
raalassa Rutlandissa pitkällisen
sairauden murtamana. Puoliso
Harriet B. kuollut aikaisemmin.

Hän oli syntynyt Worcesteris-
sa, vanhemmat Christina ja Au-
gust Petersen. Muutti Fitchbur-
giin 1895 ja asui täällä siitä lähtien.

Palveli ennen eläkkeelle jää-
mistään New England Power
Co:n palveluksessa 37 vuotta, U. S.
armeijassa Toisen Maailman-
sodan aikana. Kuollut Christ Epis-
copal kirkkoon, vapaamuurarei-
hin, veteraanijärjestykseen ja
useihin muihin yhdistyksiin.

Lähimpiä omaisia ovat kaksi
tytärtä, Mrs. Rudolph C. Ritari,
Lunenburgissa, Mrs. Harold R.
Toomey, Fitchburgissa, veli Fritz
Petersen, Clintonissa, Conn., ja
viisi lastenlasta.

Muistotilaisuus pidetään Bos-

kin hautausseimistössä perjantai-
na kello 11 aamupäivällä. Hau-
dataan Forest Hillin hautausmaa-
han.

Käyntitunnit huomenna kello
7—8:30 illalla.

HAUDATTU

MRS. LEIMO WIRKKALAN
muistotilaisuus pidettiin maanan-
taina Sawyerin hautausseimistös-
sa. Pastori William Sumner pu-
hui sekä hautausseimistössä että
haudalla. Mrs. Herbert Lynch
soitti musiikin.

Haudattiin Forest Hillin hau-
tausmaahan. Kantajina olivat:
Leimo Rantala, Hjalmar Asiala,
Antti Nisula, Wilho Wirkkala,
Ensti Toko ja Oscar Niemi.

DONNA LEE NIINIMÄKI,
Westminsteristä, haudattiin tä-
nään. Muistotilaisuus pidettiin il-
tapäivällä Boskin hautausseimis-
tössä. Pastori Sauford Fasth ja
William Sumner puhuivat sekä
kappelissa että haudalla, Miss
Esther L. Talcott soitti musiikin
ja Mrs. Anja Bykowski lausui.

Hautaus tapahtui Woodsiden
hautausmaalla. Kantajina olivat:
Eugene Wyson, Lennard Salo, Ro-
bert Salo ja Barry Wyson.

ANSELM WILEN,

North Common Road, Westmin-
ster, haudattiin Mt. Pleasant hau-
tausmaahan eilen. Muistotilai-
suus pidettiin Boskin hautausseim-
istössä. Pastori William Sum-
ner puhui sekä muistotilaisuus-
dessa että haudalla. Miss Esther
L. Talcott soitti musiikin.

Kantajina olivat: John Ojala,
Wilfred Goodridge, Aaro Raita,
Howard Winter, Leonard Barks
ja Walter Semenuk, kaikki
Westminsteristä.

Maynard, Mass.

Mrs. Tyyne Mark,
o.s. Rantala, 80-vuotias, 162 Main
St., kuoli Emerson-sairaalsassa,
Concordissa, viime sunnuntaina.
Hän oli syntynyt Kiikassa, Suo-
messa, asui täällä 58 vuotta. Puo-
liso Hugo Mark kuollut aikaisem-
min.

Lähinnä kaipaavat yhdeksän
tytärtä, 18 lastenlasta ja 24 las-
tenlastenlasta.

Muistotilaisuus pidettiin Fow-
lerin hautausseimistössä. Pastori
Eino Hämäläinen puhui vainajan
muistolle. Haudattiin Glenwo-
din hautausmaahan.

Quincy, Mass.

Idän Suomalaisen
Raitius Kansan Liiton puoli-
vuosi kokous pidettiin Uljas Koti-
to R. S. talolla, Sunnuntaina,
marrask. 24.

Puheenjohtaja Väinö Toivosen
esityksen johdosta pidettiin hil-
jainen hetki presidentti John
Fitzgerald Kennedyn muistolle.

Tämän jälkeen Toivonen puhui
kiittäen presidenttiä rauhan mie-
henä jota koko maailma jää kai-
paamaan. Kokous oli erikoisen
yht kun otettiin huomioon maan
läänhetkinen tilanne presiden-
tin kuoleman johdosta.

Hiljainen hetki pidettiin myös
edesmenneiden Aino Leppälän ja
Toimi Junellin muistolle.

Päätettiin lähettää lohduttava
kirje presidentti John Fitzgerald
Kennedyn perheelle jonka laati
"akimies Yrjö M. Matson. Kesä-
juhla pidetään Worcesterissa, ja
vuosikokous Maynardissa. Edus-
tajia oli Quincyssä, Toivo ja Lily
Tuori, Yrjö M. Matson, Esther
Nisula, Hugo ja Amanda Mäkelä.

Muistotilaisuus pidetään Bos-

Juuri ilmestynyt

47:s

SIIRTOKANSAN KALENTERI 1964

Toimittanut Edward I. Riippa
Kustantanut Minnesotan Suomalais-Historiallinen Seura

SISÄLTÄÄ:

- Almanakkaosasto nimpäivineen, auringonnousuineen ja laskuineen, kuuvaiheineen, juhlapäivineen sekä muita asiantietoja.
- Amerikkansuomalaisten toimintaa ja historiaa käsitteleviä artikkeleita.
- Henkilökohtaiset tarinat Amerikan suomalaisista uranuurtajista m.m. kultapareista, ja manan malle muuttaneista.
- Erikoista! Elämäkerta ja kuvaus kolmesta tunnetusta Amerikan suomalaisesta jotka kuolivat v. 1963, nimittäin Oskari Tokoi, Henry Puranen ja Elis Sulkanen.

HINTA 1.50

TILATKAA Siirtokansan Kalenteri

RAIVAAN KIRJAKAUPASTA
48 WALLACE AVENUE • FITCHBURG, MASS.

Ernest Jutila, Sigrid M. Hanhisa-
lo, Victor Jokinen, Sofia Hakala,
Sadie Hämäläinen. Worcesterista
Selma Ylevä, John Perkiö, Einar
Nummelin, Ellen Nummelin, Jo-
seph Peterson, Ellen Peterson,
Alma Ramps, Mikko Ylevä ja
Vaino Toivonen. Maynardista Li-
lia Pyrry, John Nokelainen, Fan-
ny Luosalo. — Yrjö M. Matson

MATTI LAINEEN

75-VUOTISPAIVANA
28. 11. 1963

Enomme, poika Karjalan
synnyit syksyyn kuuluaan.
Lapsuutes rannalla Laatokan
vietit varttuen miehuuteen.

Paloi mieli nuoren miehen
ulos suureen maailmaan.
Kutsui Amerikka houkuttain
satamahan kaukomaan.

Kuulit kutsun kaipauksen,
jokkoon liityit lähtevään.
Painoit kiinni kodin uksen,
katsoit tulevahan, eteenpäin.

Taistellen ja töitä tehden
sait kaipaamasi määränpään.
Perheen löysit, kodin uuden,
päätit, että tänne jään.

Vaan et koskaan unohtanut
kotikylää synnyinmaan.
Et usein tänne matkustanut,
sentään aina muistit vaan.

Kuinka äiti teki kotitöitä,
isä seilas Laatokkaa,
Suomen valoisia kesäitä
voisko kukaan unohttaa?

Onnentoivotukset rakkaat
sinne kauas merten taa
sun synnyinmaastasi,
omaisiltas
tämä viesti tuoda saa.

Luokses tulla voi nyt emme
suurta päivääs juhlimaan.
Sinne sentään aatoksemme
meidät kaikki kuljettaja.

Helmi Ovaska,
Uusikaupunki, Suomi

Gardner, Mass.

Kiitos
Alli ja John Wirkkalalle kahviai-
sen kustantamisesta työväenyh-
distyksen hyväksi viime lauantai-
päivän pysähdyksissä, kunniot-
tueksi Kennedyn hautajaisille.

Mutta raukkojakin on joukossa.
Paikallissessa lehdessä oli mainin-
ta, jossa joku sanoi sillä tavalla
päästävän eroon demokraateista.

— V. A.

Lasten Oma Aapinen

SITA OSTAVAT ISÄT JA
ÄIDIT KÄSÄ ISOISAT JA
ISOÄIDIT

Tilaa Sinäkin se lapsellesi.
Jos asut Fitchburgissa, käy
ostamassa konttoristamme tai
suosikaukasta. Siinä on loista-
sti värityt kuvat ja lau-
lujia ja runoja.

HINTA \$1.50

RAIVAAN KIRJAKAUPPA

Fitchburg, Mass.

Surren ilmoitamme, että setämme

Robert Efraim Hill

kuoli marraskuun 13